



## Навіны рэгіёна

### Пуцэправод дзейнічае

**МАЛАДЗЕЧНА.** Аўтамабільны мост-пуцэправод, які злучае паўночна-усходнюю і паўднёва-заходнюю часткі Маладзечна, пасля доўгага перапынку, выкліканага рамонтам, адкрыты для руху па ўсёй яго шырыні. Гэта адбылося ў мінулы аўторак. На наступны год рамонтныя работы будуць прадоўжаныя.

Аддзел інфармацыі.

### Капалі бульбу, выкапалі бомбу

**МЯДЗЕЛ.** Авіацыйная бомба часоў II сусветнай вайны патрапіла ў бульбакалку каля вёскі Палессе ля Будслава. Папярэдні дэтанатар у яе быў пашкоджаны, што даволі небяспечна. Выклікалі сапёраў з-пад Мінска. Тыя вынялі дэтанатар, адвезлі бомбу ў кар'ер, дзе і ўзарвалі.

Алесь ВЫСОЦКІ.

**МАЛАДЗЕЧНА.** У суботу на агародзе Вольгі Шупляк у вёсцы Вялікія Кашэўнікі Мясоцкага сельсавета сын гаспадыні, капуючы бульбу, знайшоў іржавую мінамётную міну дыяметрам каля 80 міліметраў. На краі поля ля міны міліцыйны выстаўлены ахова. Размініраваннем зоймуцца прафесіяналы.

Аддзел інфармацыі.

### Асвятчэнне капліцы—храма

**СМАРГОНЬ.** Днямі ў горадзе асвятчана капліца—храм у гонар іконы Божай Маці "У смутку і журбе сучашэнне". — Яе пабудавалі, — сказаў благачынны Анатоль Разановіч, — "на зямлі запаветнай", што пры райбальніцы, бо менавіта тут у 1995 годзе двойчы ў акне адной з палат хірургічнага аддзялення з'яўляўся абраз Ісуса Хрыста.

Жанна РАДЗІШЭЎСКАЯ.

### У цырульнікі — толькі дзяўчаты

**ВІЛЕЙКА.** У гэтым навучальным годзе самай папулярнай спецыяльнасцю ў Вілейскім ПТВ-200 была цырульнік-манікюрка. На 35 месцаў прэтэндавала 70 абітурыентаў, 2 чалавекі на месца, праходны бал — 4,3. На жаль, сярод навучэнцаў няма ніводнага хлопца. А мужчыны ж лічацца лепшымі цырульнікамі.

Ігар КІЦКАЎ.

### Адным цэнтрам больш

**МЯДЗЕЛ.** У аўторак у райцэнтры адкрыўся цэнтр карэкцыйна-развіццёвага навучання і рэабілітацыі. Прызначаны ён для дапамогі дзецям і падлеткам з адхіленнямі ў псіхічным і разумовым развіцці, а таксама іх бацькам і педагогам. Месціцца цэнтр у дзіцячым садку №3, дзе мае кабінет і гульнявы пакой. У штаце ёсць дэфектолаг і псіхолаг.

Алесь ВЫСОЦКІ.

### Даўгі калгаса верне завод

**СМАРГОНЬ.** Камбикормавы завод, самы буйны ў вобласці, узяў на свой баланс свінаферму калгаса "Светлы шлях", што ў вёсцы Андрэўцы. Ферма, разлічаная на 24 тысячы галоў, апошнім часам утрымлівала не больш за 4 тысячы свіней. Заваданне спадзяюцца навесці на ферме, якую калгас "давеў да ручкі", парадокс: Тым больш, вопыт ёсць. Камбикормавы завод з'яўляецца гаспадаром свінагадоўчага комплексу ў вёсцы Медрыкі. За набыццё фермы завод на працягу трох год разлічыцца з калгаснымі даўгамі, роўнымі 365 мільёнам рублёў.

Аддзел інфармацыі.

### Маньяк сеў. На 5 год

**МІНСК.** Да 5 год пазбаўлення волі ў калоніі ўзмоцненага рэжыму прыгавораны маньяк, мінчанін Аляксандр Хворасцін. Ад 6 ліпеня да 24 кастрычніка мінула года ў дзіцячых летніках Маладзечанскага, Валожынскага, Вілейскага, Уздзенскага і Слуцкага раёнаў ён употай заходзіў у палаты да дзяўчат і рабіў дзецям уколы. Асуджанаму 51 год, ён дырэктар ААТ "Глобусаўта", жанаты, мае дзве вышэйшыя адукацыі.

Аддзел інфармацыі.

Маладзечна, Вілейка, Смаргонь, Ашмяны, Валожын, Мядзел, Астравец, Мінск

# РЭГІЯНАЛЬНАЯ газета

22 верасня 2000 года

№ 38 (283)

Цана ў розніцу 85 рублёў

TV  
ПЛЮС

## Пісьменніца светлага суму

15 верасня ў выставачнай зале Вілейскага гісторыка-краязнаўчага музея адбылася прэзентацыя першай кнігі прозы вілейчанкі Наталлі Валынец "Ля апошняй рысы".

Кніга, а ў ёй пяць раздзелаў, складаецца, у асноўным, з невялікіх апавяданняў, якія ўжо былі апублікаваныя ў мясцовай і рэспубліканскай прэсе. З 1983 года Наталля Валынец працуе ў Вілейскай раённай газеце "Шлях перамогі". За гэты час журналісцкія спежкі неаднойчы зводзілі яе з людзьмі складанага лёсу, якім здаралася быць ля апошняй рысы. Як сцвярджае сама аўтарка, яна спрабуе зразумець, якія сілы кіруюць чалавекам у неардынарных сітуацыях, вядуць яго па жыцці. А асабістае знаёмства з многімі з іх, героямі кнігі, было адной з прычын, што зала ў час прэзентацыі была поўная.

Аляксандр Хазянін, рэдактар "Маладзечанскай газеты", выступаючы перад прысутнымі, сказаў, што кніга Наталлі Валынец пранізана шчырай тугой за цяжкім лёсам, у тым ліку, цяжкім лёсам дзяцей. Кніга суму. На падзе-



Наталля Валынец 15 верасня ў час прэзентацыі сваёй першай кнігі. Вілейка.

Фота Аляксандра МАНЦЭВНА.

ходзе другая кніга Наталлі. Застаецца спадзявацца, што гэтая кнігабудзе кнігай светлага суму.

Наталля Валынец нарадзілася ў Журыхах на Вілейшчыне. Бацька ўсё жыццё

адпрацаваў аграномам, маці выкладала родную літаратуру і мову. Скончыла з адзнакай журфак, працуе загадчыцай аддзела пісьмаў ў вілейскай раёнцы "Шлях перамогі". Пасля раптоўнай

смерці мужа на руках застаўся зусім маленькі дачушкі і сыноч. Можна, таму людское гора Наталлі заўсёды ўспрымаецца, як сваё.

Заканчэнне тэмы на 2-й старонцы.

## Выратавальнікі прыехалі з «Мерседэсам»

**МАЛАДЗЕЧНА.** Амаль тыдзень знаходзіліся работнікі аварыйна-выратавальнай службы Маладзечна ў заходне-нямецкім горадзе Эслінгене па запрашэнні сваіх калег.

Нямецкія выратавальнікі адзначалі 125-годдзе сваёй службы. Карысная і цікавая была паездка. Начальнік пажарнага аварыйна-выратавальнага атрада Алег Шадыра, начальнік пажарнай аварыйна-выратавальнай часці Геннадзь Самаль, вадзіцель Уладзімір Ляшковіч азнаёміліся з арганізацыяй работы нямецкіх калег. Уразіла іх арганізаванасць і камп'ютэрызаванасць работы з выклікамі. Немцам жа быў цікавы досвед беларусаў. Не малымі аказаліся культурная і аздзяжальныя праграмы.

Апыкалі ж беларусаў губернатар Уда Гольдман і



Начальнік змены, старшы лейтэнант Ігар Скадорва і вадзіцель, сяржант Дамітрый Хадасевіч ля аварыйна-выратавальнага аўтамабіля.



Начальнік пажарнай аварыйна-выратавальнай часці Генадзь Самаль рады «новаму» аўтамабілю

шэф аварыйна-выратавальнай службы Эслінгена Райнер Штальцэр.

А назад беларусы павезлі падарунак — аварыйна-выратавальны аўтамабіль "Мерседэс". Не новы, але такі, якому пазайздросцілі выратавальнікі з суседніх раёнаў. Акрамя таго, што ён дызельны, манеўраны, ён можа развіваць хуткасць да 120 кіла-

метраў на гадзіну. Пасля ж невялікай рэканструкцыі (даманціруюць ёмістасць з вадой), яго на ўсю поўніцу будучы выкарыстоўваць як аўтамабіль хуткага рэагавання.

Гэта немалаважна ў сувязі з перапрафіліраваннем былой пажарнай службы ў аварыйна-выратавальную. Пасловах Алега Шадыры, сёння ў аб'ёме работ, якія прыпадаюць на

выратавальнікаў, пажары не займаюць асноўную частку. Пераважаюць аварыі самага рознага характару. Аўтамабіль пры сваім узросце ў 25 год мае, па беларускіх мерках, дзіцячы прабег — усяго 30000 тысяч кіламетраў. Так што ў Беларусі яму яшчэ давадзецца папрацаваць.

Мікола ГАЙДУК.

## У родных мясцінах — праз 60 год

**МЯДЗЕЛ.** Незвычайны госць наведаў Мядзел у пачатку тыдня. Адам Новак з Польшчы прыехаў паглядзець на месца, дзе прайшло яго маленства. У 1940 годзе, яшчэ не маючы 9 год, ён быў вывезены з сям'ёй у Сібір. Праз некалькі год апынуліся ў Польшчы. Пан Адам жыве ў невялічкім гарадку за Познанню. 40 год адпрацаваў настаўнікам і пра гэта не шкадуе:

— Некаторыя мае вучні і ўнукаў ужо маюць, а сустра-

нуць мяне — заўсёды: "Дзень добры, дзень добры!"

Ужо 10 год ён на пенсіі, але склаўшы рукі не сядзіць. Вядзе вялікую грамадскую працу, ды і захапленніў хапае: тачэнне па дрэве, пчолы, рыбалка. Упершыню за ўсе гады пан Адам быў у Мядзеле летась, але тады толькі праездам (вымагала тэрмінова ехаць далей). Цяпер прабыў пару дзён. Мясцовы старажыл Віктар

Гараднічы правёў яго з экскурсіяй па горадзе. Пан Адам знайшоў месца, дзе калісьці стаў яго дом. Дужа цікава было паглядзець яму на родныя мясціны, дзе рос, гуляў. А цяперашні Мядзел пахваліў і сказаў, што праз год зноўку прыедзе і абавязкова сходзіць на рыбалку.

Алесь ВЫСОЦКІ.

**Надвор'е на выхадныя**

Субота, 23 верасня

Мінск  
2 — 4°C (уначы)  
11 — 15°C (удзень)

Вільня  
4°C (уначы)  
12°C (удзень)

Нядзеля, 24 верасня

Мінск  
1 — 3°C (уначы)  
10 — 12°C (удзень)

Вільня  
3°C (уначы)  
11°C (удзень)

ПРАДПРЫЕМСТВА ПРАДАЮТ

**НОВАЯ ГАЗА ВАЗЫ**

21053 2106  
21047 21074  
21093 21099  
2110 2113

НА НИЗКІХ ЦЕНАХ  
ФОРМА АПЛАТЫ ЛЮБАЯ  
ГАРАНТЫЯ І НАДЗЕЙНАСЦЬ

ТЭЛ./ФАКС  
(01773) 30776,  
ТЭЛ. (01773) 71602

Надзягае абавязковай сертыфікацыі. Ліц. №7000 МІБК ад 15.05.2000 да 15.05.2005 г.



# Пісьменніца светлага суму

Пачатак на 1-й старонцы.

У мінулую пятніцу ў Вілейцы прадстаўлялася першая кніга журналісткі Наталлі Валынец «Ля апошняй рысы».

Кніга складалася неўпрыкмет; публікацыі ў мясцовых газетах, а таксама ў рэспубліканскім друку, якія прыцягваюць увагу чытачоў, сталі асновай першага зборніка Наталлі.

Як сказаў у прадмове да кнігі старшыня вілейскага раённага аддзялення Беларускага Дзіцячага фонду Мікалай Гіро, у кожнага героя апавяданняў ёсць канкрэтны адрас, адпаведны сюжэт, пратаўп у жыцці. Але не гэта галоўнае. Наталля Валынец піша пра звычайных людзей, нашых сучаснікаў — не заўсёды забяспечаных, не правільных і праведных, а тых, якія жывуць побач — з усімі іхнімі памылкамі, сумненнямі, грахамі.

А яшчэ Наталля Валынец піша вершы. Увогуле, творчая натура не можа знаходзіцца ў стане спакою. Журналістка актыўна працуе ў Беларускім Дзіцячым фондзе, прымае ўдзел у жаночым руху. Нездарма героі яе публікацый найчасцей дзеці і жанчыны складанага лёсу.



У зале ў час прадстаўлення кнігі Наталлі Валынец «Ля апошняй рысы».

Фота Аляксандра МАНЦЭВІЧА.

На прэзентацыі кнігі сабраліся калегі-журналісты, родныя, работнікі бібліятэк і культуры, пісьменнікі Вілейшчыны, гараджане. У гутарцы з карэспандэнтам «РГ»

Наталля выказвала спадзяванне, што сустрэча будзе «не пра мяне любімую, а пра герояў кнігі». Вядома, гаварылася і пра герояў, тым больш, што некаторыя з іх прысут-

нічалі ў зале, але больш увагуле пра лёс дзяцей і жанчын. Адна з якіх, насуперак выправаванням, выходзіла дзяцей, працуе ў газеце і піша кнігі.

Аляксандр МАНЦЭВІЧ.

Наталля Валынец

## На павароце

Апавяданне

Жыццё вярталася да яе марудна і як быццам неахвотна. Спачатку стала адчуваць боль у знямелых, закаханых у цяжкую гіпсавую лангету нагах. Потым яркім святлом разанула па расплюшчаных вачах. Спакваля, хоць спачатку ўрыўкамі, напамінала пра сябе мінулае.

Салодкі смак пацалунку на вуснах. Закаханы позірк Паўліка, яе гарачыя, трапяткія далоні на яе стане. Матацыкл імкліва нясе іх наасустрач шчасцю. Усё... Стужка абрываецца, каларовае кіно заканчваецца. Далей — толькі чорны колер.

Дакладней, белы колер бальнічнай стэрыльнасці. Потым успаміны пачалі выстройвацца ў больш-менш паслядоўны ланцужок.

Жыццё вярталася... І ўсё ж, Ірына не адчувала яго радасці. Ля яе ложка матуля і сёстры. Нічога не казалі пра Паўліка, нават яе прамого пытання нібы не чулі. А яна не паўтарала яго, сэрцам адчувала адказ, у які не хацелася верыць.

Жыццё вярталася. Ах, навошта яно вярталася? Навошта яно без яго?

Ішоў час, Ірына пачала падымацца з ложка. Мыліцаў яна саромелася, але інакшага спосабу перамяшчэння пакуль не было.

Выходзіла на невялічкую веранду, сядзела там у адзіноце, паклаўшы побач мыліцы. Размаўляць ні з кім не хацелася. Жыць таксама.

І адкуль ён толькі ўзяўся, гэты надакучлівы стары, які штодня дакучае сваімі размовамі? Стары ён, прынамсі, толькі ва ўяўленні Ірыны, з пазіцыі яе васемнаццаці. Старому — крыху больш за сорок. Пры-

гожыя шэрыя валасы кранула ўжо ранняя сівізна, а вялікія вочы пад доўгімі, нібы ў дзяўчыны, вейкамі, спынялі свой позірк на ёй усё часцей. Мыліцы не псазвалі яго прыгожай паставы, шматлікія павязкі рабілі мужчыну загадкавым. Спачатку Ірыне не хацелася заводзіць размовы з незнамым, але ж жыццё брала проста разнаёміліся, пасябравалі нават. Мікалай — так звалі новага знаёмага — ужо тры месяцы ў бальніцы. Непадальск ад райцэнтры ягоны легкавічок сутыкнуўся з КамАЗам, загінуў у аварыі жонка, дачка-студэнтка, падлетак-сын паранены. Сам Мікалай ледзь ачунаў пасля аварыі.

Побач з яго трагедыяй яе гора здавалася Ірыне меншым, аддалялася ў часе.

Ды і разказаў Мікалай умеў. Пра свой родны Віцебск, у якім Ірына ні разу не была, пра сям'ю, дзяцей. І не такі ўжо ён стары, як здавалася Ірыне напачатку, сорок два гады ўсяго.

Затое як ласкава ставіцца да яе, як пяшчотна пазірае сваімі вачыма з-пад пушыстых вейкаў! Агульнае гора зблізіла іх, і ў бальніцы ні для каго не было сакрэтам іх дзіўнае і незвычайнае каханне.

Раніцою Мікалай клікаў з вуліцы якога праходнага хлапчука, соваў яму ў рукі грошы. А на досвітку Ірына штораніцы бачыла на тумбачцы ля бальнічнага ложка сціплым, але такім любячым ёй кветкі.

У васемнаццаці сэрца пражне каханню, таму і Ірына не магла больш стрымліваць сваіх пачуццяў. Мікалай жа гледзіў яе бялявыя валасы і

ўспамінаў сваю дачку, гарэзніцу Ірынку, вясёлую шчабятку. І сам сабе не мог адказаць, чаго больш у яго адносінах да Ірыны — шкадавання, бацькоўскай спагады, кахання.

Яна ж, як падстрэленая пташка, тулілася да яго, беззабаронная, разгубленая, пакрыўджаная лёсам на самым пачатку жыцця. Здаецца, на руках насіў бы яе ўсё жыццё, каб загладзіў сваю віну перад той другой, якой даў жыццё і, няхай ненаўмысна, адабраў.

Мікалай выпісваўся. Зайшоў у палату да Ірыны, зазірнуў у сумныя дзявочыя вочы. Усе словы, што рыхтаваўся сказаць, раптам засталіся на месцы.

— Ты не пакінеш мяне? — даверліва спытала дзяўчына. — Мы будзем заўсёды разам? Ты... кахаеш мяне?

Першае слова было сказана. Мікалай вінавата паглядзіў Ірынку па шчаце.

— Не трэба, любая, мая харошая, мая залатая. Мне ехаць. Ты маладзенькая, я ў бацькі табе варты. Глянь, — схілілася сівая галава.

Яна прытулілася тварам да яго калючых валасоў, шапталі ў распачы, са слязямі:

— Я ведаю, ты намнога старэй. Але гэта не страшна. Майму тату сорок тры, табе сорок два ўсяго. Мне ніхто не патрэбны, акрамя цябе. Мне з табою добра.

Мікалай прытуліў яе да сябе, зноў гледзіў па бялявых валасах, па плячах.

— Не трэба плакаць, любая. Табе яшчэ лячыцца трэба. А вылечышыся — прыездзі да мяне. Вось адрас, — ён сунуў у яе далоньку па-

качаную паперку. — Мы заўсёды будзем разам.

А сам ведаў, што так не будзе. Не павінна быць. Не мог ён сапсаваць жыццё гэтаму падбітаму малому птушаняці. Яна яшчэ павінна сустрэць сваё шчасце.

Не адказаў на яе пісьмы, поўныя любові і пяшчоты, нічым не напамінаў пра сябе. Жыццё павінна развівацца па сваіх законах. Перашкаджаць яму грэх. Калі пераканаўся, што Ірына зусім акрыяла пасля аварыі, увогуле перастаў раскрываць яе канверты. Не хацеў варушыць душу. Памяць астывала. Лісты ад Ірыны прыходзілі ўсё радзей, потым зусім спынілі свой бег.

Лёс падарыў ім яшчэ адну сустрэчу. Апошнюю. Гадоў праз дзесяць Мікалай атрымаў па пошце вялікі пакет, падпісаны незнаёмай рукой. Здзіўліўся, хуценька разарваў жоўтую паперу, дастаў спісаныя аркушы, пацаўчытаць. Памяць выпхнула са сваіх глыбіняў тонкую бялявую дзяўчынку — Ірынку, прыгожую, закаханую. У пакеце былі неадпраўленыя лісты да яго.

Ірына прасіла парадзі, як жыць, раілася з ім. Яна паранейшым кахала Мікалая.

Апошні ліст быў ад маці Ірыны. «Нядаўна пахавалі мы сваю Ірынку, — пісала яна. — П'яны муж збіў да смерці, выгнаў з хаты на мароз. Загінула, гаротная. Дзеткі засталіся, двое. Пісьмы ўсе адрасаваныя вам. Таму і дасылаю іх вам».

Тут жа ў канверце ляжаў лакачаны аркушык з напісаным яго рукой адрасам.

## Памяці Надзеі Парэцкай

25 верасня, а шаснаццатой гадзіне, у вялікай зале музычнага вучылішча адбудзецца вечарына фартэпійнай музыкі, прысвечаная памяці **Надзеі Парэцкай** (1940 — 1993 гг.) з нагоды яе шасцідзесяцігоддзя.

Гэтая цудоўная жанчына амаль усё сваё жыццё прысвяціла прапагандзе музычнай культуры. Больш за трыццаць год яе дзейнасці было звязана з Маладзечанскім музычным вучылішчам. За гэты час яна падрыхтавала не адно пакаленне прафесійных піяністаў, многія яе вучні сталі студэнтамі ВНУ.

Надзея Якаўлеўна нарадзілася ў высокаадукаванай сям'і. Бацькі, якія скончылі Віленскі ўніверсітэт, з дзяцінства прывілі Надзею Якаўлеўне любоў да латыні і іншых замежных моў. Яна скончыла музычную школу-дзясяцігодку, кансерваторыю. Потым працягвала вучобу ў аспірантуры інстытута мастацтвазнаўства, этнаграфіі і фальклору, здала кандыдацкі мінімум. З 1962 года працавала ў музычным вучылішчы, доўгія гады з'яўляючыся нязменным кіраўніком цыклавай камісіі і спецыяльнага фартэпійна.

Надзея Якаўлеўна займалася і публіцыстычнай дзейнасцю. Яе артыкулы знаёмілі чытачоў з культурай Беларусі XVI-XVII стагоддзяў. Шмат унесла яна і ў адміністрацыйна-грамадскую работу, з'яўляючыся кіраўніком жаночага гарсавета.



Надзея Парэцкая.

Надзея Якаўлеўна была чалавекам рэдкіх душэўных якасцяў. Вакол яе заўсёды стваралася атмасфера цеплыні, узнёсласці, добрабычлівасці і аптымізму. Яна была таленавітым арганізатарам, чалавекам вялікай эрудыцыі. 25 верасня Надзея Якаўлеўна споўнілася 60 год.

Усе, каму калі-небудзь даводзілася ведаць гэтую цудоўную жанчыну, назаўсёды захаваюць светлую памяць аб ёй.

Алена КАЦЕЛЬНІКАВА, навучэнка III курсу музычнага вучылішча.

Да ўвагі выпускнікоў Маладзечанскага музычнага вучылішча імя М. К. Агінскага, выкладчыкаў музычных школ і аматараў фартэпійнай музыкі!

25 верасня, а 16-й гадзіне, у вялікай зале Маладзечанскага музычнага вучылішча адбудзецца вечар памяці

**Надзеі Якаўлеўны Парэцкай,**

выкладчыцы спецыяльнага фартэпійна, прысвечаны 60-годдзю са дня нараджэння.

Уваход свабодны.

■ МАЛАДЗЕЖНАЯ КУЛЬТУРА

## Рэп супраць СНІДу

15 верасня, у пятніцу, а 18-й гадзіне каля гарадскога стадыёна адбылася акцыя, прысвечаная барацьбе са СНІДам. У ёй узялі ўдзел прадстаўнікі хіп-хоп-культуры з Маладзечна, Мінска, Радашковічаў.

На імправізаванай сцэне (кузаў грузавіка) выступалі такія спевакі і групы, як «Хлопчыкі», «Біро», Фрост. Яны выконвалі рэп. Арганізатары раздавалі брашуркі, у якіх расказвалася пра СНІД і як ад яго засцерагчыся, заклікалі моладзь весці здаровы лад жыцця. Быў праведзены конкурс графіці, удзельнікі якога размалявалі балончыкамі з фарбай агароджу стадыёна, якая значна папрыгажэла пасля гэтага конкурсу.

Гледачы маглі ўбачыць галоўны і любімы танец «рэп-раў» — брэйкданс. На драўлянай пляцоўцы танцоры паказ-

валі сваё ўменне, выконваючы разнастайныя мудрагелістыя рухі і «фішкі». Але многім з прысутных не ўдалося паглядзець на майстроў танца: гледачы адразу ж узялі драўляную пляцоўку ў шчыльнае кола. Так што тым, хто спазніўся, даводзілася падскокваць, станаўліцца на дыбачкі або ісці на трыбуны стадыёна, адкуль усе дэтка можна было ўбачыць. Танцоры, і мастакі атрымалі ў падарунак прэзерватывы. Затым акцыя плаўна перайшла ў дыскатэку, якая прыехала ў Маладзечна з Берасінскага.

Алег ГАРУНОВІЧ.

## Атрымайце кнігу ў падарунак

Кожны, хто падпішацца на IV квартал на газету «Наша слова» і дашле копію падпіснага квітка ў Таварыства беларускай мовы, атры-

мае ў падарунак добрую беларускую кнігу. Падпіска недарарага 513 рублёў на квартал.

Алесь ВЫСОЦКІ.



## Клуб бальных танцаў «ГРАЦЫЯ»

пры Маладзечанскай беларускай гімназіі аб'яўляе набор у групы на 2000/2001 год (1-2 кл., 3-4 кл., 5-7 кл., 8-11 кл. і дарослая).

Арганізацыйны збор для новых груп 29 верасня (пятніца) у 19.00 у акавай зале гімназіі.

Тэл. у Маладзечне 6-09-42 (удзень).



# Ні гасць, ні гаспадар

Не так ужо і рэдка жыхары Маладзечна і Маладзечаншчыны працуюць даволі далёка ад дома. Сярод іх і вядомыя людзі. Да прыкладу, навукоўцы, нябожчыкі ўжо, Мікола Ермаловіч і Генадзь Кахановіч жылі ў Маладзечне, а працавалі ў Мінску. І вядома ж, ездзілі туды калі не кожны дзень, то часта.

Але яны мелі магчымасць больш-менш вольна распараджацца сваім часам. Цяжэй даводзіцца маладзечанцам, якія занятыя на прамысловых прадпрыемствах Мінска. Кроў з носа, а трэба быць на заводзе напачатку змены. І так кожны рабочы дзень. Але людзі прывыкаюць да такога раскладу і іншага не жадаюць. Ад добра добра не шукаюць — у Мінску і работу знайсці лягчэй, і заробаткі там, звычайна, больш значныя, чым калі дома. Ды і развітая транспартная сетка дазваляе працаваць «на выезд».

З Радашковічаў на адно

толькі прадпрыемства ездзіць ледзьве не цэлая брыгада станочнікаў і слесароў. Хлопцы падобраліся дружныя. Калі хто з іх памяняў работу, перайшоў на іншае прадпрыемства ў тым жа Мінску, так і ведай, што нібы ў разведку пайшоў. І калі яму там спадабаецца, у хуткім часе па адным туды перабяруцца і ягоныя землякі. На прадпрыемства, дзе цяпер працуюць, хлопцы перайшлі з-за зручнага для іх графіка. Яны працуюць па дванаццаць гадзін чатыры дні запар, пасля чаго маюць чатыры выходныя. Так і раз'ездаў меней, і гаспадарчымі справамі, якіх хапае дома, можна заняцца.

Дарэчы, за ўласную гаспадарку трымаюцца многія нашыя землякі. Нават тыя, хто даўно ўжо жыве ў горадзе. Але адна справа дапамагаць у гаспадарчых клопатах бацькам альбо якому-небудзь сваяку і зусім іншая — трымаць сваю гаспадарку. І ўсё ж, знайшоўся такі гараджанін.

Васіль Аляксеевіч перабраўся ў Маладзечна даўно, жонка перацягнула. Да гэтага

працаваў брыгадзірам у калгасе, пазней майстрам на адным з маладзечанскіх заводаў. Але вярта зазначаць, што на чальнік з Васіля Аляксеевіча аніякі: ён чалавек лагодны і маўклівы, камандаваць не любіць і таму адчуў сябе шчаслівым, толькі пасля таго, як перайшоў у рабочыя. І аднавіў гаспадарку на падвор'і бацькоў — нябожчыкаў.

Дзе ён бярэ час і сілы на тое, каб упраўляцца з гэтай гаспадаркай, зразумець цяжка. Не забывайцеся, што ён яшчэ і на заводзе працуе, выходзіць або ў першую, або ў другую змену. Праўда, яму дапамагаюць суседзі ў вёсцы, але асабліва на іх дапамогу разлічваць не даводзіцца, бо яны не проста пажылыя людзі, старыя ўжо. І таму зранку, нават калі трэба ісці на першую змену, на матацыкле альбо на рэйсавым аўтобусе Васіль Аляксеевіч паспявае з'ездзіць у вёску. А гэта кіламетраў дзесяць ад горада. Ды дзесяць назад. А куды дзенешся? Мяркйце самі: у гаспадарцы карова, два кабаны, куры і

нават кабыла, якую, чамусьці, завуць Мінутка. У сям'і ніхто не памятае, з якой нагоды назвалі так кабылу, але добра ведаюць, што, калі прыйдзе час садзіць або капаць бульбу, сена касіць, жыцця не будзе. І лаюць Васіля Аляксеевіча за яго гаспадарчы імпат. Асабліва жонка. Па прафесіі яна бухгалтар і, як усе бухгалтары, добра лічыць. З лічбамі, выпісанымі на паперу, яна не раз даказвала мужу, што ім нывыгядна трымаць гаспадарку, але так і не даказала нічога. Калі трэба, яна, усё ж, збіраецца і едзе ў вёску дапамагаць яму.

Разлікі разлікамі, але ў многім дзякуючы такім людзям, як хлопцы з Радашковічаў і маладзечанец Васіль Аляксеевіч, па свеце ідзе слава аб працавітасці беларусаў. Лічы, на двух франтах змагаюцца і ў прамысловасці працуюць, і ў аграрным сектары. Адна бяда, як казаў жонка-бухгалтарка, пры такім ладзе жыцця муж дома — ні гасць, ні гаспадар.

Алег АСІПОВІЧ.

## Вялікія магчымасці малых прадпрыемстваў

### На пяску, але будзе свой бізнес Аляксандр Карастылёў

Раней сюды, у Белаوارоціцу, да жоўтай пясчанай «лысіны» вяла цераз пень-калоду вузенькая пакручастая дарожка. Цяпер тут новая шырокая дарога. Паабпал яе ў лесе, як грыбы пасля дажджу, узняліся шыкарныя катэджы — прыкметы новага часу. І раптам за паваротам узнікае гаспадарка Карастылёва, малое прадпрыемства «Вера», — таксама сведчанне новага павороту ў эканоміцы.

Першае ўражанне ад «Веры» — здзіўленне: куды знікла былая «лысіна», якая сарамліва прыкрывалася чэзлымі кустамі горкага палыну ды лахматых асоту-растропы?

Як пакончыць з агіднай «лысінай»?

Пачынаў Карастылёў сваю справу ў 1990 годзе. З той самай латкі жаўцяку ў 2,5 га, якую яму шчодро адшпіліла клапатлівае начальства. «Міні-Сахара» — вось што тут было тады. Паспрабаваў наваспечаны землеўладальнік скіраваць свой дробнаўласніцкі імпат на вырошчванне лекавых і водарных траў. Узвёў нават спецыяльныя сушыльні. Але не забушавала патрэбная справа на гэтым змяршчелым пяску: не знаходзіла збыту такая вялікая колькасць карыснай прадукцыі...

Было б гэта прадпрыемства сацыялістычнага напрамку — вісела б яно сваім пражэрлівым кіруючым штамам фінансавай грай на нагах дзяржавы. Аляксандр Захаравіч неадкладна пераарыентаваўся. Узвёў свінаферму, на якой адна даглядчыца і варыць корм, і даглядае свіней, і ўбірае гной. Набыў міні-ферму («этажэрку») для трусагадоўлі. І атрымала дзяржава 140 свіней у год, а таксама нямала трусаціны.

З вялікімі складанасцямі набыў даўно цэх поўнай перапрацоўкі драўніны, і МП набыло прамысловы падмурак. Цяпер тут выпускаецца ў месяц да 20 тысяч драўляных скрыначак (да дзесятка відаў) і нямала паддонаў для прамысловасці. А паколькі тут гаспадарыць ініцыятыўны прыватнік, тара вырабляецца з аполкаў. І яна ідзе нарасхват, бо каштуе ўдвая танней за дзяржаўную. З асноўнай жа драўніны тут ствараецца даражэйшая прадукцыя: нестандартныя дзверы і вокны, паліцы і стэлажы, налічнікі і шалёўкі, плінтусы і штапікі... Менавіта тое, што дзяржаўныя заводы не вырабляюць, каб не валтузіцца з гэтай таннай дробяззю. Па заказе тут зробіць і кроквы, і форткі, і шафы...

У дбайнага гаспадара дарэмна не прападае ні парэшчынкі. А таму таўсцейшыя аскалопкі зграюць у катле, дзе гатуюць корм свінням. Пілавінне і дробныя габлюшкі падсцілаюцца свінням. А калі яны добра набрыняюць, іх загрузаюць у спецыяльныя «емістасці», і яны стануць «ежай» для чырвоных каліфарнійскіх чарвей. Высокую вільготнасць у гадавальніках чарвей забяспечвае дармаваа вада... з даху. Затым перапрацаваная чарвякамі арганіка стане добрай запраўкай былога мёртвага жаўцяку, які стараннямі руплівага гаспадара ператвараецца ў глебу.

І ніякіх шкодных выкідаў: поўная ўтылізацыя адходаў, належная гармонія з прыродай.

Былая «Сахара» абуджаецца да жыцця: гайдаюцца хвалі жыта, трымаюць раўненне шэрагі бульбы, буракоў, капусты, морквы... і нават патрабавальная кукуруза ўзнялася вышэй чалавечага росту. Па-

чынае ўкараняцца малады сад.

Так паступова ўпэўнена стала на прыватнаўласніцкія ногі МП «Вера». Тут знайшлі добрую працу 28 віляйчан. А на падаткі прадпрыемства можна ўтрымліваць звыш двух дзесяткаў пенсіянераў на працягу года.

Ці спраўдзіцца надзея ў «Веры»?

Сакрэтаў са сваіх спраў Аляксандр Захаравіч не робіць. Нават мары свае аб будучыні «Веры» раскрывае з любоўю да справы і надзеяй на разуменне яго праблем.

Карастылёў скончыўшы 25 гадоў таму БПІ, стаў інжынерам-гідратэхнікам. Набыў і немалы вопыт будаўніцка пры ўзвядзенні такіх вядомых аб'ектаў, як Саяна-Шушанская, Рызская і Плявінская ГЭС. А тут якая па мяжы яго «ўладанняў» праносіць стэрыльную чыстоту рэчка Белаوارоціца. Бурная, імклівая. Пасля напружаных пошукаў выпела ў яго задума: падняць прыкладна на адзін метр рачныя крышталі невяліччай плацінай. Вада запоўніць прятонныя пруды-гадавальнікі фарэлі, а затым абрынецца на гідратурбіну. І мімаходам выпрацуе за кожную гадзіну 20 кілават электраэнергіі, якая закруціць станкі і дасць святло «Веры». А лішкі гэтых энергасурсаў атрымае дзяржава.

Набыў гаспадар турбіну. Але раптам на шляху да запаветнай мары ўзнікла штучная бюракратычная плаціна — чарговая перарэгістрацыя. Зводзіцца яна да замены слова «малое» на «унітарнае» у назве МП. А колькі з-за гэтага мітусні! Замяніць гэтае слова ва ўсіх дакументах, заварыць у натарыуса і аплаціць кожную старонку... Памяняць за плату і пячатку, і штапы...

Патрабуюць і ўстаўны фонд давесці да 2,5 тысяч долараў.

— Уляцяць мне гэтыя галі ў 3 тысячы долараў... З'ядуць усе мае назапашванні, — з сумам каменціруе гаспадар гэтую перапону.

Бюракратычнае кручкатворства аддаляе з'яўленне тых дзесяткаў тон стронгі — царскай рыбы — на нашых сталах і той таннай экалагічна чыстай электраэнергіі, якой так не хапае Беларусі. І не меней 7-10 новых працоўных месцаў.

— Падаткі з'ядаюць звыш 70 % прыбытку, — зазначае Аляксандр Захаравіч на развітанне. — А на зарплату рабочым, сабе і на расшырэнне вытворчасці застаецца менш трыццаці. Расшырайся як хочаш...

Магчыма, з-за гэтых неспрыяльных умоў гаспадарак з недзяржаўнай формай уласнасці ў нашым раёне толькі каля паўсотні. Гэта меней адной на 1000 чалавек, хоць па Беларусі іх у сярэднім 3, у Эстоніі — больш 20, у Польшчы — 39, Італіі — 68, ЗША — 74.

Варта задумацца, шаноўныя заканадаўцы: у ЗША — самай эканамічна магутнай супердзяржаве — адно МП прыходзіцца на 13,5 чалавек, а ў нас — на 1000! А МП — гэта ж станава хрыбет эканомікі. Даўно пара стварыць спрыяльнае заканадаўства па праблемах дзейнасці МП, каб яны развіваліся паспяхова — і гэта вылучыць нашу хворую эканоміку.

Варта прызнаць, што вялікія магчымасці малых прадпрыемстваў, на жаль, поўнасьцю не скарыстоўваюцца. А што можа МП нават на безжыццёвым грунце, пра гэта яскрава сведчыць МП «Вера».

Аляксандр НАРКЕВІЧ, Вілейка.

## Курсы валют НБ РБ

	14 верасня	21 верасня
Долар	1020,00 руб.	1025,00 руб.
Нямейская марка	452,94 руб.	444,07 руб.
Літ	254,97 руб.	256,22 руб.
Расійскі рубель	36,66 руб.	36,84 руб.
Злоты	228,06 руб.	222,75 руб.
ЕўРА	885,87 руб.	868,53 руб.

### «Вулічныя» курсы ў Маладзечне

Долар	1020 — 1040 руб.	1035 — 1050 руб.
-------	------------------	------------------

## Маладзечна. Цэны ў сераду на рынку

Прадукты	Цана (руб.)	
	13.09	20.09
Курыныя кумпячкі, 1 кг	1450	1450
Кіlbаса с/вэндж., 1 кг	4970	4620
Сасіскі, 1 кг	1640	1580
Селядзец, 1 кг	910	950
Рыс, 1 кг	360	340
Грэчка, 1 кг	600	570
Цукар, 1 кг	450	450
Алей, 1 л	740	740
Яйкі курыныя, 1 дзес.	380	380
Маянз, 250 г	160	160
Кава «Пеле», 100 г	950	950
Шпіроты, бляшанка 160 г	310	310
Соус там. «Мінскі», 0,5 л	350	350
Лімоны, 1 кг	930	950
Апельсіны, 1 кг	530	590
Цыбуля рэпчатая, 1 кг	220	220
Капуста, 1 кг	80	100
Кавун, 1 кг	160	160
Дыня, 1 кг	500	450
Вінаград, 1 кг	980	900

### Сялянскія прадукты

Смятана, 1 л	700	600
Масла, 1 кг	1800	1700
Тварог, 1 кг	500	500
Малако, 1,5 л	250	250
Яйкі курыныя, 1 дзес.	600	600
Бульба, малое вядро	300	330
Морква, 1 кг	180	160
Журавіны, малое вядро	5000	5000
Агуркі, 1 кг	200	150
Памідоры, 1 кг	350	380
Яблыкі, 1 кг	200	250
Грушы, 1 кг	250	200

### ■ ПАЛІУНЫ КРЫЗІС

## За электрамабілямі — будучыня. Хапіла б разетак

Не паспелі аўтамабілісты прывыкнуць да новых цэнаў на паліва, як яны зноў падскочылі на 8%. У Вілейцы АІ-76 каштуе 361 рубель, АІ-92 — 459, ДП — 335.

У сувязі з агульным павышэннем цэнаў на нафтапрадукты, у Еўропе актывізаваліся распрацоўкі ў галіне электрааўтамабілебудавання. Трэба зазначыць, што такіх аўтамабілі ўжо не адзін год ез-

дзяць па дарогах Заходняй Еўропы, дзе амаль усе запраўкі абсталяваныя разеткамі для падзарадкі акумулятараў. У Вілейцы пакуль што няма ні электрааўтамабіляў, ні нават разетак на аўтазапраўках. Давялося назіраць, як інвалід на электракалясцы шукаў такую разетку на аўтазапраўцы па вуліцы 1 Мая. Не знайшоў. А ці знойдзем мы сваю «разетку», якая дасць энергію нашым рухавікам?

Ігар КІЦІКАЎ.



Нацыянальны прэс-цэнтр  
Беларусі запрашае ўзяць  
удзел у СЕМІНАРЫ  
12-13 кастрычніка ў Мінску (двухдзённы)

«Прымяненне новага Грамадзянскага кодэкса Рэспублікі Беларусь у бухгалтарскім ўліку і яго ўплыў на падаткаабкладанне. Узлемасувязь з новай рэдакцыяй закона «Аб бухгалтарскім ўліку і справаздачы»

1. Прымяненне новага Грамадзянскага кодэкса Рэспублікі Беларусь у бухгалтарскім ўліку і яго ўплыў на падаткаабкладанне.
  2. Аб новай рэдакцыі Закона Рэспублікі Беларусь «Аб бухгалтарскім ўліку і справаздачы» і іншых новаўвядзеннях у вобласці рэгулявання бухгалтарскага ўліку (нацыянальныя стандарты, якія прымаюцца і рыхтуюцца).
- Удзельнікам семінара будзе выдадзены аб'ёмны і вычарпальны па змесце пакет дакументаў.

Кошт удзелу — 26400 рублёў  
(у тым ліку НДС 20% — 4400 рублёў).  
Дзейнічае сістэма скідак!

Запіс і даведкі па тэл. у Мінску  
(017) 2267261, 2268681, факс 2235540.

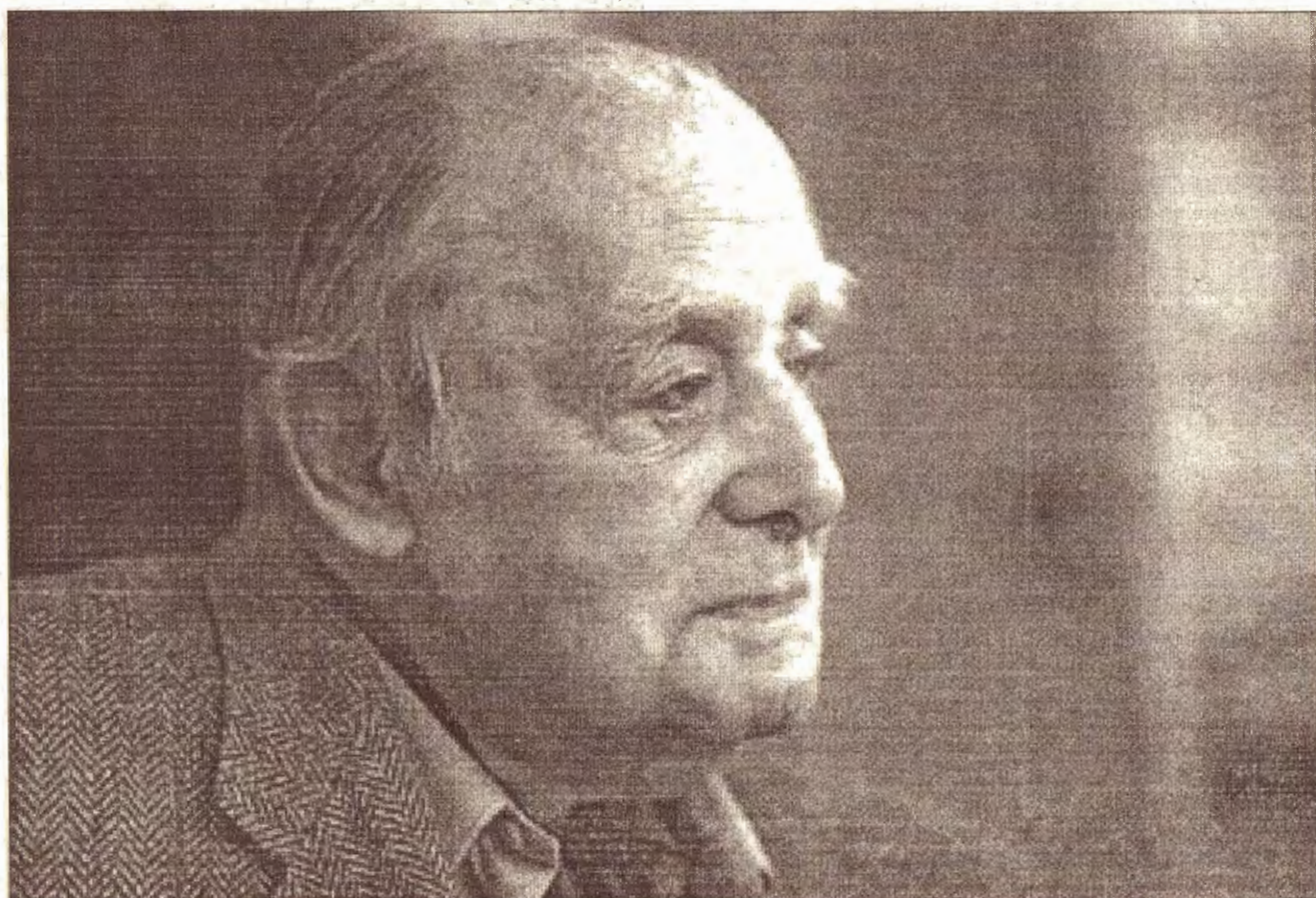


# Памер найвялікшы мінчук XX стагоддзя

## Ежы Гедройц

Уноч з 14 на 15 верасня ў французскай мясцовасці Maisons-Laffitte памер Ежы Гедройц, выдаўца польскага эміграцыйнага часопіса «Культура». Расіяне параўноўваюць Гедройца з Герцагам, а «Культура» — з «Колоколом». Між тым, становішча Гедройца куды больш значнае, чым становішча сумленна адной нацыі. Ён заставаўся сумленнем народаў усёй былой Рэчы Паспалітай — украінцаў, палякаў, беларусаў, літоўцаў, яўрэяў, татараў... Можна без сумневу сцвярджаць, што паражская «Культура» перадвызначыла сённяшняе інтэграцыйнае міжнацыянальнае настраі ў нашым рэгіёне: на тэрыторыях Прыбалтыкі, Польшчы, Беларусі, Украіны. Дзякуючы паражскай «Культуры», стала магчымым паважнае ўзаемадзеянне культур польскай і украінскай. Дзякуючы намаганням Гедройца, не зніклі культурныя і асветныя асяродкі беларусаў на Беласточчыне.

Нарадзіўся публіцыст і палітык Гедройц 27 ліпеня 1906 года ў Мінску. Вучыўся ў Мінску, Маскве, Варшаве. Працаваў у дзяржаўных установах міжваеннай Польшчы. Ваяваў з фашызмам у польскіх войсках, у рангу падпаручніка кіраваў аддзелам часопісаў і выдаўніцтваў Бюро прапаганды Другога Польскага корпусу (1941–1944). Дырэктар Еўрапейскага дэпартаменту Міністэрства інфармацыі польскага ўрада ў Лондане. З 1947 года выдае «Культуру», якая зрабіла яго тым, кім ён стаў. З 1953 выдае «Бібліятэку Культуры». З 1962 — «Гістарычныя шчыткі». Быў членам рэдакцыйных калегій часопісаў расійскіх дысідэнтаў «Континент» і украінскага кварталніка «Віндова». Абараняў у шматлікіх акцыях свабоду культуры. Паслядоўна на працягу больш чым паўстагоддзя імкнуўся да ўсталявання добрасуседскіх стасункаў з усходнімі суседзямі Польшчы: Літвой, Беларуссю, Украінай. Аўтар шматлікіх артыкулаў і кніг. Мае шмат узнагарод, сярод якіх ордэны Румыніі, Бельгіі, Эстоніі, Францыі. Крытычна ставячыся да стасункаў, якія панавалі ў Польшчы пасля 1991 года, адмовіўся ад прыняцця вышэйшай польскай узнагароды — Ордэна Белага Арла. У 1997 годзе атрымаў ганаровае грамадзянства Літвы, а ў 1998 годзе — ордэн Гедыміна. Да канца жыцця жыў у Францыі. Памер 14 верасня 2000 года.



Ежы Гедройц.

Фота Пятра ВУЙЦКА.

## Паляк Рэчы Паспалітай абодвух народаў

Ежы Гедройц, які нарадзіўся на пачатку стагоддзя ў Мінску, заўсёды лічыў сябе не толькі палякам з паходжання, але і суграмадзянінам беларусаў, украінцаў, літоўцаў — нашчадкаў вялікай славы Вялікага Княства Літоўскага. Ён называў сябе не інакш як «Палякам Рэчы Паспалітай абодвух (Вялікага Княства і Каралеўства Польскага — А.М.) народаў». Прыязны клопат аб лёсах усходніх суседзяў палякаў стаў галоўным матывам усёй яго публічнай дзейнасці. Літоўская дзяржава, да яе гонару, прызнала гэты факт афіцыйна, надаўшы ў 1997 годзе Ежы Гедройцу ганаровае грамадзянства. Беларусь у гэты час давала прыстанішча савецкаму военачальніку, вінаватому ў праліцці крыві мірных жыхароў ля віленскай тэлевежы.

**Сакрат Яновіч, беларускі пісьменнік, Польшча: Беларусам будзе яго браваца**

Нам, беларусам, будзе яго браваца. Быў адным з тых выдатных палякаў, якія баранілі нас перад нацыяналістычнай і шавіністычнай дэмагогіяй, адным з тых, хто думаў пра палітыку ў катэгорыях маральных. Быў сярод беларусаў вядомы і варты, бо дасканала разумеў, што стаўленне да меншасці ёсць функцыя здароўя большасці, функцыя агульнага здароўя палякаў. Мы, польскія беларусы, вельмі балюча адчуваем пагардлівае стаўленне да нашага існавання. Гедройц нас разумеў, паказваў, што ў польскім стаўленні да меншасці пануе дэмаралізацыя. Адчуваю, што разам з яго смерцю скончылася ў польскай палітыцы пэўная эпоха.

У 1999 годзе беларускі ліцэй у Гайнаўцы не меў грошай, каб заплаціць за электрычнасць.

Улады не хацелі дапамагчы і гэлы Гедройц разам з Данелем Альбрэхскім уклалі тры грошы, 15 тысячаў злотых. Гэта выклікала вялікі розгалас, бо было вядома, што не меў маёмасці, выракся ўласнасці, у нейкім сэнсе, жыў, як светы, усяго сябе ахвяраваў справе.

Мяркую, што Ежы Гедройц быў і будзе ў нашай памяці як ікона. Мяркую перад ёй будучы маліцца, але ці змог бы ён захочуць быць яго паслядоўнікам? Гэта цяжка, бо быў недасягальным узорам. Такі чалавек з'яўляецца адзін раз на стагоддзе.

**Уладзімір Арлоў, пісьменнік і гісторык: Адыходзіць эпоха**

З такімі людзьмі, як Гедройц, адыходзіць цэлая эпоха, адыходзіць стагоддзе. Такія людзі ёсць не толькі дзеячамі культуры, не толькі змагарамі за гуманізм і ідэю супольнага еўрапейскага дома. Людзі пакрою Гедройца — гэта людзі

сімвалы. Гэта людзі-сцягі.

Тое, што ён нарадзіўся ў Мінску і ўвесь час, у адрозненне ад яго калег-публіцыстаў, паслядоўна прыхільна ставіўся да Беларусі, робіць гэтую страту балючай для кожнага прадстаўніка беларускай інтэлігенцыі.

**Прафесар Адам Мальдзіс: Ён яднаў культуры нашага пагранічча**

У сваім інтэрв'ю агентству ПАП наш зямляк прэзідэнт навукова-даследчага цэнтра імя Скарыны прафесар Адам Мальдзіс сказаў: «Гэта вялікая трагедыя для Польшчы і Беларусі. Не стала чалавека, які, як ніхто іншы, яднаў культуры нашага пагранічча. Не ведаю, ці хтосьці зможа яго замяніць. Паводле прафесара, народжаны ў Мінску Ежы Гедройц, нягледзячы на тое, што пасля вайны не быў на Беларусі, палітычныя і культурныя польска-беларускія стасункі

уважаў за найпрыныповыя. Не аднойчы са сваёй кішэнні фінансаваў беларускім навукоўцам камандзіроўкі за мяжу, фундаваў стыпендыі. На старонках яго «Культуры» Беларусь была пастаяннай тэмай.

Адам Мальдзіс лічыць, што, як зрабіла гэта Літва, адзначаючы прафесара Гедройца грамадзянствам і найвышэйшай дзяржаўнай узнагародай — ордэнам Гедыміна, таксама і беларускія ўлады павінны ўшанаваць памяць жыхара Maisons-Laffitte. Ён прапануе назваць адну з вуліц Мінска яго іменем.

**Дырэктар Польскага інстытута Цэзары Карпіньскі: Памер найвялікшы мінчанін XX стагоддзя**

Дырэктар Польскага інстытута Цэзары Карпіньскі ўважае гэтую ідэю Адама Мальдзіса за дасканалую і падтрымае ад усёй душы. «Мы вінаватыя гэта прафесару, які да астатняга дня свайго жыцця актыўна супрацоўнічаў з інстытутам. Апошні ліст атрымаў ад яго 8 верасня. Сёння збіраўся адказаць», — сказаў у пятніцу Цэзары Карпіньскі. Гэта па яго прапанове некролагі, якія паведамляюць аб смерці Гедройца, носяць заглавак: «Памер найвялікшы мінчанін XX стагоддзя».



3 моманту знікнення нашага калегі Змітра Завадскага мінула 77 дзён

## Аб дыскрымінацыі недзяржаўных СМІ

(3 заявы Беларускай асацыяцыі журналістаў)

Абвясціўшы аб сваёй гатоўнасці стварыць умовы для правядзення дэмакратычных і справядлівых выбараў, беларускія ўлады на самой справе актывізавалі палітыку абмежавання свабоды слова, узмацнілі ціск на недзяржаўныя СМІ, наладзілі татальны кантроль за распаўсюджваннем інфармацыі і працягваюць выкарыстоўваць метады запалохвання незалежных мас-медыя.

На пачатку верасня ўладамі забаронена правядзенне фестывалю незалежнай прэсы ў Віцебску, прысвечанага Міжнароднаму дню салідарнасці журналістаў. Некалькі тыдняў таму Дзяржкамдрук даслаў у рэдакцыйныя калектывы пісьмо-напамін аб неабходнасці да 1-га студзеня 2001 года «зарэгістраваць у мясцовым выканаўчым камітэце рэдакцыю ў якасці камерцыйнай альбо некамерцыйнай юрыдычнай асобы ў любой арганізацыйна-прававой форме». Гэтае «вынаходніцтва» чыноўнікаў значна пашырае арсенал рэпрэсій у дачыненні да незалежнай прэсы.

14-га верасня ў дзяржаўным друку з'явілася пастанова Цэнтральнай камісіі Рэспублікі Беларусь па выбарах і правядзенні рэспубліканскіх рэферэндумаў «Аб парадку выкарыстання дзяржаўных СМІ пры падрыхтоўцы і правядзенні выбараў дэпутатаў Палаты прадстаўнікоў Нацыянальнага сходу Рэспублікі Беларусь». Сама назва пастановы сведчыць аб дыскрымінацыі, падзеле прэсы на «дзяржаўную» і «недзяржаўную». Рэзюментам гэтага аб'явы не аб парадку асвятлення выбарчай кампаніі, не аб задзейнічванні мас-медыя, а мова іта аб «выкарыстанні дзяржаўных СМІ». Акрамя таго, пункт 3 пастановы Цэнтрвыбаркама аб'явае недзяржаўныя СМІ да ўдзелу ў выбарчай кампаніі, да забеспячэння роўных магчымасцяў для выступленняў кандыдатам у дэпутаты — прычым, бясплатна. Такія падыходы супярэчыць прынцыпам свабоды прэсы, замацаваным у арт. 33 Канстытуцыі Рэспублікі Беларусь, артыкулах 3 і 35 Закона аб друку.

Мы звяртаем увагу беларускай і міжнароднай грамадскасці, арганізацый ды інстытутаў, якія прынялі рашэнне ажыццяўляць тэхнічнае назіранне за правядзеннем выбараў, што дэклараваныя беларускай уладай «перыяд міру» «атмасфера даверу» падчас выбараў не толькі не ствараюцца, але складзеныя варункі, у якіх вядзецца выбарчая кампанія ў краіне, нагадваюць адкрытую вайну супраць незалежнай прэсы.

19 верасня 2000 г.

Ежы ГЕДРОЙЦ

## Пасланне

... Пры ўсім тым прыцягальнасць Польшчы была надзвычайнай. Мы патрапілі паглынуць нямецкіх каланістаў, з якіх паўстала польскае мяшчанства. Асімілявалі значную частку яўрэйскай інтэлігенцыі. Спаланізавалі таксама літоўскія і украінскія эліты. Мы з'яўляемся краінай, якая мае агульных герояў з суседзямі: Адам Міцкевіч

— вялікі польска-літоўскі паэт, Касцюшка і Траугут адначасова належалі і да палякаў, і да беларусаў. Той спіс можна доўжыць і доўжыць...

... Нашай галоўнай мэтай павінна быць знармалізаванне польска-расійскіх і польска-нямецкіх стасункаў, пры адначасовай абароне незалежнасці Украіны, Беларусі

і балтыйскіх краін і прысціслым супрацоўніцтва з імі. Павінны сабе ўсвядоміць, што чым мацнейшая будзе наша пазіцыя на Усходзе, тым больш з намі будуць лічыцца ў Заходняй Еўропе.

... Перш за ўсё, мы павінны змяніць ментальнасць народа... Вымагае гэта аддзяленне царквы ад дзяржавы. Вымагае гэта шанаванне праў нацыянальных меншасцяў: мусім памятаць, што гэта ёсць умовай добрых адносін з суседзямі. Разумеючы, што каталіцызм ёсць веравызнан-

нем большасці народа, мусім таксама клапаціцца пра яўрэяў, магаметан і пратэстантаў, а таксама аб праваслаўі, якое ёсць веравызнаннем многіх польскіх грамадзян, а таксама веравызнаннем, якое пануе ў Расіі, на Украіне і ў Беларусі.

Гэта агульны контур майго бачання Польшчы, аб рэалізацыі якога я змагаўся ўсё жыццё.

3 кнігі «Аўтабіяграфія ў чатыры рукі» («Autobiografia na czterech rękach»), Czytelnik 1996.



■ ПЕРШАЯ ЛІГА

# Хлопчыкаў білі восем разоў

16.09 Маладзечна – Палессе (Казенкі, Мазырскі раён) 8:0 (3:0)

Галоўны арбітр Мікалай Мяцельскі (Мінск), 300 гледачоў. Галы: Млечка (28), Сідарэнка (34, 62), Багайчук (41, 46, 81-пен), Макрыцкі (68), Шаўроў (70). Папярэджанне: Мірановіч. Выдаленне: Віслаух (Палессе) – 8-я хвіліна.

Упершыню ў жыцці давялося прысутнічаць на матчы, у якім адзін з сапернікаў быў настолькі мацней за другога.

Госці, выбіваючы мяч ад сваіх варот, далей практычна не ўступалі ў барацьбу за яго. Маладзечанцы напачатку адыходзілі ў абароне на свае стандартныя пазіцыі, але побач амаль не было "палешукоў". Якія баяліся далёка пайсці ад сваіх варот. Найбольш спрыяльныя шансы перайсці на чужую палову поля яны мелі, калі, ў чарговы раз прапусціўшы, пачыналі з цэнтра. Істотна на ход гульні ("збівання хлопчыкаў") паўплывала хуткае выдаленне за фол апошняй надзеі. Тым не менш, забіць не ўдавалася амаль паўгадзіны. За гэты час было створана каля шасці галевых момантаў, палову з якіх недаравана растранжыў Шаўроў. Потым узяцці варот спынілі магло толькі жаданне гаспадароў не прыніжаць саперніка канчаткова, што праявілася ў апошняй дзесяцімінутцы. З невыкарыстаных сітуацый адзначыць трэба моцныя ўдары Муравейнікава са штрафных, але варатар гасцей у гэтых момантах усё рабіў правільна.

Цікавасць матчу надалі сітуацыі, звязаныя з прэтэнзіямі трэнераў да судзіі. У першым тайме ў штрафной мазыран выдавоўна затрымалі за руку Тартоўскага (Румбуцінскі толькі развязаў рукамі), а ў эпизодзе, які папярэднічаў восьмаму голу, настаўніку вясковай каманды падалося становішча "па-за гульняй", таму ён са сваім паўнаўчым тэмпераментам доўга і не надта прыстойна абуралася.

10 Сідарэнка	11 Шаўроў
6 Дараховіч	8 Млечка
9 Тартоўскі (Макрыцкі, 52)	7 Багайчук
3 Кабельскі (Крыўцкі, 32)	5 Сысой (Мірановіч, 68)
2 Рагуновіч	4 Муравейнікаў
1 Рубацкі	

Храналогія і апісанне галоў. 28', Млечка, 1:0. Багайчук з цэнтра аддаў пас Млечку на лінію штрафной. Удар левай нагою прыняў на сябе абаронца, паследаваў адскок мяча і неадхільны ўдар Андрэя правай нагою ў далёкі кут на сярэдняй вышыні.

34', Сідарэнка, 2:0. Багайчук кінуў Млечку па правым краі, паследавала падача ў штрафную, дзе ўдала згуляў на апырэджанні Сідарэнка, адным крананнем накіраваўшы мяч ў той жа далёкі кут.

41', Багайчук, 3:0. Выйшаўшы гуляць пад нападаючымі (Дараховіч апусціўся ў абарону), Крыўцкі на тым жа правым фланзе ўвайшоў у штрафную ля вонкавай лініі і прастрэліў – на далёкай штан-

зе дзяжуріў Багайчук. 46', Багайчук, 4:0. Ізноў мяч уляцеў ў левы далёкі кут – Багайчук прабіў правай нагою ад лініі штрафной.

62', Сідарэнка, 5:0. Дараховіч перахапіў мяч у цэнтры поля і, ужо губляючы кантроль над ім, прапіхнуў направа Млечку. Той знайшоў у штрафной Сідарэнку, які апрацаваў прадмет гульні і без перашкод прабіў па варотах.

68', Макрыцкі, 6:0. Госці памыліліся, спрабуючы стварыць афсайд. На левым фланзе сам-насам з галкіперам выйшаў Макрыцкі, абыграў таго, змясціўшыся ў цэнтр, і закінуў мяч у вароты.

70', Шаўроў, 7:0. Гаспадары атрымалі права на штрафны па цэнтры. Прабіў Шаўроў, мяч зрыкашэціў ад кагосьці ў сценцы – такім чынам варатар быў злоўлены на супрацьходзе.

81', Багайчук, 8:0. Збілі ў штрафной Мірановіча, які выйшаў сам-насам з галкіперам. Багайчук рэалізаваў пенальці, прабіўшы ў правы ніжні кут.

Лунінец – Хімік 2:0, Зорка-ВА-БДУ – Керамік 4:2, Граніт – Нёман 2:1, Рагачоў-ДЮСШ-1 – Вейна-Днепр 2:1, Тарпеда – Трактаў 0:3, Свіслач-Дах – Орша 0:3, Дынама-Юні – ЗЛІН 2:2.
1. Маладзечна ..... 22 ..... 16 ..... 4 ..... 2 ..... 54-11 ..... 52
2. Лунінец ..... 22 ..... 15 ..... 4 ..... 3 ..... 40-10 ..... 49
3. Граніт ..... 22 ..... 14 ..... 1 ..... 7 ..... 36-28 ..... 43
4. Нёман ..... 22 ..... 12 ..... 4 ..... 6 ..... 40-24 ..... 40
5. Свіслач-Дах ..... 22 ..... 12 ..... 2 ..... 8 ..... 33-28 ..... 38
6. Тарпеда ..... 22 ..... 11 ..... 5 ..... 6 ..... 36-24 ..... 38
7. Керамік ..... 22 ..... 11 ..... 4 ..... 7 ..... 46-30 ..... 37
8. Орша ..... 22 ..... 10 ..... 6 ..... 6 ..... 35-26 ..... 36
9. Зорка-ВА-БДУ ..... 22 ..... 9 ..... 6 ..... 7 ..... 35-28 ..... 33
10. Рагачоў-ДЮСШ-1 ..... 22 ..... 8 ..... 9 ..... 5 ..... 34-25 ..... 33
11. Дынама-Юні ..... 22 ..... 8 ..... 3 ..... 11 ..... 36-38 ..... 27
12. Трактаў ..... 22 ..... 6 ..... 4 ..... 12 ..... 27-36 ..... 22
13. ЗЛІН ..... 22 ..... 5 ..... 6 ..... 11 ..... 14-20 ..... 21
14. Хімік ..... 22 ..... 4 ..... 7 ..... 11 ..... 26-37 ..... 19
15. Вейна-Днепр ..... 22 ..... 1 ..... 2 ..... 19 ..... 15-65 ..... 5
16. Палессе ..... 22 ..... 0 ..... 1 ..... 21 ..... 12-89 ..... 1

Бамбардзіры: Вадз. Байко – 14 (Керамік); Таран (Тарпеда) – 13; Курыловіч (Керамік), Правалінскі (Орша) – па 12; Яцыновіч (Рагачоў) – 11; Турчыновіч, Кірылка (Граніт) – па 9.

Сяргей ГАЙКОВІЧ.

## Для Аляксандра Багайчука «Маладзечна» сёмая (шчаслівая?) каманда

З перамогай вас. Ці прыходзілася раней гуляць супраць такіх слабых сапернікаў, ды забіваць ажно тры галы?

Прыпомню шмат падобных сустрэч. У той жа першай лізе, калі выходзіў з яе наверх у 94-95-ым разам з мазырскім МВКЦ (цяпер "Славія"). Рабіць хет-трык даводзілася ў вышэйшай лізе ў матчы з віцеблянамі.

– Нагадайце, калі ласка,

этапы сваёй кар'еры і дзе пачыналі займацца футболом.

– Выступаў у саюзнай другой лізе за брэсцкае "Дынама". Потым былі мінскае "Тарпеда", МВКЦ, бабруйская "Белшына", ізраільскі "Іроні" з Рышон-ле-Цыёна, вільнюскі "Жальгірыс" і вось "Маладзечна". Займаўся ў мінскай "Змене" ў трэнера Валерыя Драбунскага.

– У гэтым сезоне вас непакоіла траўма. Як цяпер

справы са здароўем?

– Былі расцягнутыя пахавыя мышцы. Зараз усё нармальна.

– Як вядома, вы вярнуліся на Беларусь з дапамогай Людася Румбуціна. Якім бачыце сваё будучае?

– Пакуль мы ў "Маладзечне" разам вырашаем задачу выхаду ў вышэйшую лігу. Дзе апынуся на наступны год, там будзе бачна.

Сяргей ГАЙКОВІЧ.

■ МІНІ-ФУТБОЛ

## За пару дзён да першага матча будзе ўшанаванне

14-17-га ў Мінску прайшоў традыцыйны турнір памяці Уладзіміра Карвата. Сабраліся 19 каманд. У папярэдняй групе маладзечанскі "Металург" перамог мінскі "Беларэпрамбанк" 5:1 (Гарнастаеў-2, Янэль, Макей, Грабёнак), мінскі "Беліндзяжстрав-БДПА" 4:3 (Гарнастаеў-2, Янэль, Максімаў), віцебскі "Віцязь" 4:2 (Янэль-2, Сіткевіч, Максімаў). У 1/8 фінала быў павержаны сталіны ВШАС-21 5:0 (Янэль і Шаўчэнка – па 2, Кузняцоў), у чвэрцьфінале – наваполацкі "Белаўтасервіс" 2:0 (Кузня-

цоў, Янэль). У паўфінальным матчы саступілі 0:1 (на жаль, Янэль не выкарыстаў шэраг спрыяльных момантаў) будучаму пераможцу мінскаму "Сімуру", які такім чынам папаўняе свой леташні багаж заваяваных трафеяў.

Пра нашых гульцоў. У сімвалічную зборную турніру ўвайшоў Сяргей Кузняцоў. Забіўшы навічок Андрэй Гарнастаеў прайшоў з вялікага футбола, дзе ў вышэйшай лізе запісаў на свой рахунак 29 галоў у складах брэсцкага "Дынама" і наваполацкага "Нафтан-Дэвона". Разам з трэ-

нерам Сяргеем Сафонавым у зборнай Беларусі на матчы на Украіну паехалі Ігар Кіркж, Дамітрый Янэль, Сяргей Кузняцоў і Дамітрый Агейчык.

Наканфэрэнцый прадстаўнікоў вышэйшай лігі вырашана вярнуцца да наймення гульні як "міні-футбол", пакінуўшы тэрмін "футзал" футзалу ФІФУСА. У чэмпіянаце краіны ўдзел прымуць 14 каманд. Замест мінскага БАТУ ўключаныя і дабаўлены (летась было 12 каманд) мінскі "Хемікс", віцебскі "Віцязь" і салігорскі "Гарняк". Стартуе чэмпіянат 1 кастрычніка. Маладзечанцы

згуляюць у гасцях у моцнага "Хемікса". Дома сезон адкрыем 7 кастрычніка (субота) супраць нявіжскага "Вераса".

Як раскажаў начальнік каманды Канстанцін Харламаў, напярэдадні старту пройдзе ўшанаванне калектыву, які, нагадаю, летась заваяваў бронзавыя медалі. 28-га альбо 29-га чысла цырымонія, на якую запрашаюцца ўсе жадаючыя, адбудзецца ў памяшканні абласнога драмтэатра. Калі ўрачыстасці будуць у пятніцу (29.09), "РГ" яшчэ паспее паведаміць чытачам пра час пачатку.

Сяргей ГАЙКОВІЧ.

■ 27 ВЕРАСНЯ – СУСВЕТНЫ ДЗЕНЬ ТУРЫЗМУ

## Маладзечанцы першыя

Маладзечанскі турыстычны клуб «Пілігрым» другі год запар займае першае месца ў Рэспубліканскім конкурсе турклубаў, які сёлета быў прысвечаны 55-годдзю Перамогі.

17-га верасня старшыня турклуба Сяргей Бялкоў падчас правядзення чарговага рэспубліканскага турыстычнага злёту атрымаў дыплом Міністэрства турызму і спорту.

У конкурсе, вынікі якога

падводзіліся ў час злёту, удзельнічалі клубы з Гродна, Магілёва, Барысава, Салігорска, Мінска. Брыгада судзіі ўлічвала ўсе напрамкі работы клубаў за год.

Аддзел інфармацыі.

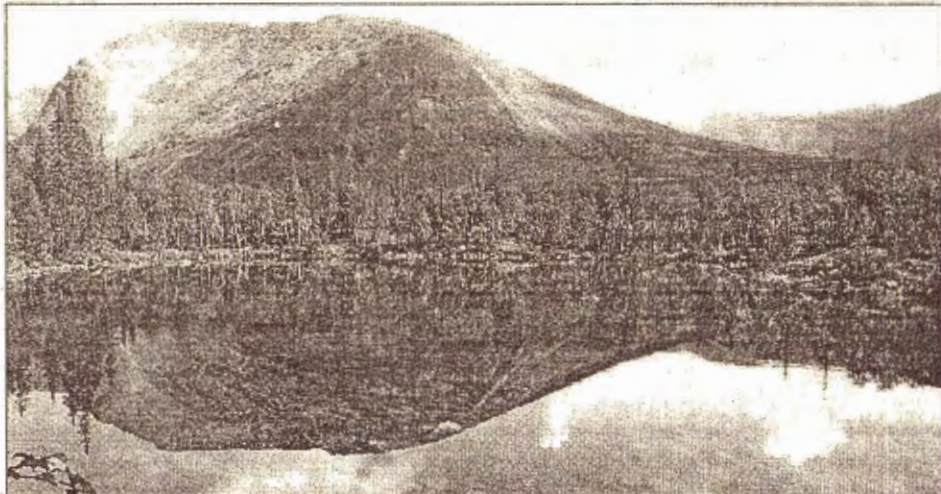
## І да Хібінаў дайшлі

Вынікі рэспубліканскага конкурсу турыстычнай фатаграфіі былі ў радасць інжынеру Маладзечанскіх электрычных сетак Аляксандру Ру-

саку. Аляксандр не першы год займае спартыўным турызмам і фатаграфіяй. Сёлета яго фатаграфія горнага пейзажа Хібінаў на Кольскім паўвост-

раве ў Расіі атрымала Дыплом трэцяй ступені. Дыплом першай ступені не ўручаўся, адругое месца "паехала" у Гродна.

Аддзел інфармацыі.



Так выглядаюць горы Хібіны на Кольскім паўвостраве.

Фота Аляксандра РУСАКА, Маладзечна.

## Свята «гаёвых»

Добра адзначылі Дзень работнікаў лесу ў Нацпарку "Нарачанскі". Апроч афіцыйных мерапрыемстваў, былі і спартыўныя спаборніцтвы. Каманда Нацпарку перамагла ў футбольным матчы каманду лесапаліўнічай гаспадаркі з лікам 4:0. Капітанам "нацпаркаўцаў" быў намеснік генеральнага дырэктара па турызме Самвел Абгарян. А ў спаборніцтвах па прафесійным майстэрстве перамог Анатоль Малевіч з Гатавіцкага лясніцтва.

Алесь ВЫСОЦКІ.

Два аматары бегу з Мядзела ўдзельнічалі ў традыцыйным прабегу "Полацкая восень". У сваіх узроставых групах Андрэй Паспелаў быў другі, а Аляксандр Быкаў – трэці. Дыстанцыя – 21,1 кіламетра.

Алесь ВЫСОЦКІ.

## На гэтым тыдні гуляюць

24.09 Верас (Нясвіж) – Сморгонь

+1=1-3 5-13. У першым крузе 1:1 (Селіванаў) дома.

24.09 Забудова – Арбіта (Мінск)

+1=0-0 1-0. У першым крузе 1:0 (Макрыцкі) на выездзе, матч у Чысці пачнецца ў 15.00

■ ДРУГАЯ ЛІГА

## Тэарэтычныя шансы смаргонцаў пасля іх лепшага матча ў сезоне

У аўторак (гульня была перанесеная з суботы з-за выкліку некаторых гульцоў саперніка ў маладзёжную (U-19) зборную краіны) у Сморгоні прайшоў вельмі цікавы матч. Сапернік узмацніўся многімі футбалістамі барысаўскага БАТЭ, у прыватнасці, Акулічам і Навіцкім. Па сведчанні галоўнага трэнера нашых землякоў Андрэя Майсейчанкі, яго падпечныя выкліліся на полі без аstatку. Цяжка і некага выдзеліць, і некаму прад'явіць прэтэнзіі. Той выпадак, калі ёсць задавальненне як гульняй, так і вынікам каманды. Гол Якубіцкі забіваў галавою пасля падачы ў выкананні Дуксы штрафнога злева.

Рэгламент вызначэння занятых месцаў такі. Пры аднолькавай колькасці набраных ачкоў занятае месца вызначаецца па дадатковых паказчыках. Спачатку бярэцца

колькасць перамог ва ўсіх матчах. Калі і тут раўнавага, трэба глядзець асабістыя сустрэчы канкурэнтаў (двух ці болей каманд): ачкі, перамогі, розніца галоў, колькасць мячоў, забітых на выездзе.

Нагадаем: у апошнім туры сустракаюцца "РШВСМ-Алімпія" – "Старыя Дарогі", "Азерцы" – "Дынама-2", "Верас" – "Сморгонь". На жаль, пры раўнавазе ачкоў у магчымых сітуацыях "па 35 са старадарожцамі і глыбчанамі" і "па 33 са старадарожцамі і мінчанамі" смаргонцы саступяць сваім канкурэнтам. Такім чынам, абавязкова трэба перамагчы "Верас". Пры гэтым будзем чакаць нічыя ў Мінску альбо паражэння гаспадароў у Глыбокім. Яшчэ адзін тэарэтычны шанс: нічыя ў Глыбокім разам з перамогай мінчан.

Сяргей ГАЙКОВІЧ.

16.09 Дарыда – Забудова 2:1 (1:1)

Галы: (80), (85); Рыгараў (12)

Склад: Мароз, Чарнел (Антановіч, 51), Нідзелька, Гулевіч, Івашкевіч, Садчанка, Татун, Касцюкевіч, Лявончык, Рыгараў, Лукін

19.09 Сморгонь – РШВСМ-Алімпія (Мінск) 1:0 (1:0)

Галы: Якубіцкі (25)

Склад: Пясецкі, Іваноў, Селіванаў, Курак, Юркевіч, Ал. Канпелька (Шпакоўскі, 60), Дукса, Чарнуха, Якубіцкі, Карабінскі (Шаблінскі, 87), Відук

Арбіта – Верас 1:3, Старыя Дарогі – Азерцы 3:1, Дынама-2 – Лакаматыў 4:1, РВАР – Акадэм-Славія 0:2.

1. Дарыда ..... 21 ..... 15 ..... 1 ..... 5 ..... 39-22 ..... 46
2. Акадэм-Славія ..... 21 ..... 10 ..... 6 ..... 5 ..... 29-16 ..... 36
3. Азерцы ..... 21 ..... 10 ..... 4 ..... 7 ..... 36-35 ..... 34
4. Старыя Дарогі ..... 21 ..... 10 ..... 2 ..... 9 ..... 30-29 ..... 32
5. РШВСМ-Алімпія ..... 21 ..... 9 ..... 5 ..... 7 ..... 35-26 ..... 32
6. Сморгонь ..... 21 ..... 9 ..... 5 ..... 7 ..... 27-23 ..... 32
7. Верас ..... 21 ..... 9 ..... 3 ..... 9 ..... 24-28 ..... 30
8. Лакаматыў ..... 21 ..... 8 ..... 5 ..... 8 ..... 33-37 ..... 29
9. РВАР ..... 21 ..... 8 ..... 4 ..... 9 ..... 31-30 ..... 28
10. Дынама-2 ..... 21 ..... 8 ..... 2 ..... 11 ..... 30-37 ..... 26
11. Забудова ..... 21 ..... 5 ..... 3 ..... 13 ..... 28-33 ..... 18
12. Арбіта ..... 20 ..... 3 ..... 4 ..... 14 ..... 18-44 ..... 13

Бамбардзіры: Бяганскі (РВАР), Карасёў (Лакаматыў), Шэўчык – па 10; Трунін (абодва – Старыя Дарогі) – 9; Селіванаў і іншыя – па 8.

Сяргей ГАЙКОВІЧ.



## ■ КОНКУРСЫ

## Зарабі білеты ў кіно

Адказы на пытанні  
мінулага нумару.

Правільных адказаў ад чытачоў на пытанні мінулага нумару не было.

## 1. Таямнічая кветка

Гэтая кветка — крокус ці шафран.

2. Палавіна вагу  
набрала

Пры стандартным тэсціраванні нейкага медыкаменту палова групы прымае бяздзейныя і бясшкодныя

таблеткі (для кантролю). Усе ўдзельнікі тэставання, пра якое ішла гаворка ў заданні, не абмяжоўваліся ў ежы, каб прадэманстраваць эфектыўнасць дзеяння гэтай пілюлі без дыеты. Таму тыя, хто прымаў «пустыя» таблеткі, набралі вагу.

3. Да дзевятага  
не даяджае

Гэты чалавек — карлік і не дастае да кнопкі «9».

Лявон ІНЕТНЫ.

## ■ ПРЫРОДА І МЫ

На Узвіжанне  
ў лес не хадзіце

Узвіжанне адзначаецца 27 верасня ў праваслаўных і 14 верасня ў католікаў. У кожнай вёсцы ведаюць, што ў гэты дзень небяспечна хадзіць у лес, бо змеі адусюль збіраюцца ў адно месца, каб паўзці на зіму ў свой змяіны вырай. У гэты час, нібыта, яны асабліва агрэсіўныя і ядавітыя.

І на самой справе, усе змеі Беларусі — гадзюка звычайная (адзіная ядавітая змяя), вуж, мядзьянка (занесеная ў Чырвоную кнігу РБ) і бязногая яшчарка вераценніца ломкая (вельмі падобная на змяю) — на зімоўку залягаюць у канцы верасня. Зімуюць яны вялікімі групамі-клубкамі (да некалькіх дзесяткаў) у норах, пустотах пад каранямі дрэў, пад стагамі сена. А перад зімоўкай збіраюцца вялікімі кучамі, каб апошні раз пагрэцца пад промнямі яшчэ цёплага восеньскага сонейка.

Тыдзень таму збіралі грыбы. Раптам пачуў характэрны шлох. Паўзла гадзюка, сантыметраў сорок, шэрая (можа быць чорная ці нават амаль чырвоная) з карычневым узорам. Я ціхенька пайшоў за ёй, метраў праз пяць яна прапаўзла каля вялікага падасінавіка. Пакуль я зразаў грыб, гадзюка знікла ў верасе.

А вось з вужом нават давялося пагуляць у даганялькі. Плаваў па Нарачанцы, калі ўбачыў вужа, які плыў. Над вадой тырчала галава — сантыметраў на 10, з дзвюма белымі (могуць быць жоўтыя) плямамі па баках.

Я пагнаўся за ім і, хаця быў у ластах, дагнаць вужаку не змог. А вуж стралой выскачыў на бераг і схавалася ў кустах а жыны.

А вось мядзьянку (завецца так таму, што пуза чырвоная ці аранжавая, колер медзі) давялося сустрэць маёй маці і дачцэ. Яны ішлі дадому, калі ўбачылі, што ў баразне паўзе

змяя. Спалохаліся, маці схпіла цяпку і... Вось так, па няведанні, загінула прыгожая істота, занесеная ў Чырвоную кнігу Беларусі.

Вераценніцу ломкую сустракаць не лаводзілася, але людзі расказвалі, што пазнаць яе можна па хвасце: ён згінаецца пад вуглом, быццам, ламаецца, таму і назва такая («ломкая»).

Сустрэча са змяймі не вельмі прыемная, а калі яна заканчваецца ўкусам, — удвая. Даведца, якая змяя ўкусіла, — ядавітая ці неядавітая, лёгка. Ад укусу неядавітай рана адна, зубчастая; ядавітая змяя пакідае дзве круглыя ранкі. Калі вас укусіла гадзюка, трэба як мага хутчэй выцягнуць яд з ранкі — лепш з дапамогай медыцынскіх банок. Затым прыпычы рану распаленым нажом. Калі пад рукой няма ні банькі, ні нажа, можна пакласці ў ранкі па крышталіку марганцовай капнуць на яе вадзі. Пасля чаго выклікаць моцнае потавыдзяленне і як мага хутчэй звярнуцца да ўрача.

Галоўная медсястра раённай бальніцы Вілейкі **Аксана Канівец** гаворыць, што сёлета па дапамогу звярнулася больш за 10 чалавек, укушаных гадзюкай. Апошні выпадак асабліва цяжкі, жанчына нават ляжала ў рэанімацыі. На шчасце, ўсё скончылася добра, цяпер яе выпісалі.

Так што лепей засцеражыцца на Узвіжанне ісці ў лес, бо беражонага і бог беражэ.

Ігар КІЦКАЎ.

## ■ НАРОДНЫЯ ПРЫКМЕТЫ

24 верасня — Хвядора, Сяргей, Герман, Дзмітрый, Ія. «На Тадору ўсякае лета канчаецца».  
27 верасня — Узвіжанне (Здвіжанне). «К Здвіжанню ўсё павінна быць здзвінута», г.зн., усеазімыя і яравыя павінны быць звезеныя з поля.  
Верасень агнём палае і ў лесе, і ў хаце.  
У верасні адна ягада, ды і тая горкая рабіна.

## ■ ХАВАЙСЯ Ў БУЛЬБУ

## Піўная калекцыя



Сітуацыя, здаецца, недзе абыгрывалася, але за што купіў (пачуў), за тое і прадаю (расказваю). Такім чынам, адзін з інтэрнатаў Белдзяржуніверсітэта, справа адбывалася напрыканцы 70-х. Студэнты, як вядома, таксама людзі, і калі адзін мой знаёмы рыхтаваўся да экзаменаў выключна з парай бутэлек «чарніла», то другі аддаваў перавагу выключна піву. Прычым, калі нес з сабою бутэчкі, то пустую тару не здаваў: недаспадобы яму быў такі занятак. Хаця і гавораць, што на здадзеныя бутэчкі студэнт можа ўсё жыццё не працаваць.

З цягам часу (не буду ўдакладняць, на якім курсе) убудаваная шафа ў пакоі была занята практычна аднымі пустымі бутэчкімі. У адзін чудовы дзень студэнцкі інтэрнат БДУ пачала абыходзіць з праверкай камісія з прафкома і адміністрацыі. Чатыры ці пяць суровых мужыкоў заходзяць у пакой, і апошні абсалютна дарэмна моцна грукае дзвярыма, калі зачыняе іх. Бутэчкі адразу выйшлі са стасу няўстойлівай раўнавагі і хлынулі пад ногі правяраючым.

Студэнты толькі-толькі схавалі калоду картаў ды паперку з прэферанснай пульхай, а тут такі пракол. Натуральна, суровыя мужыкі радасна тычкаюць пальцамі ў

бутэчную стыхію:

— П'яце!?

Студэнты неадкладна губляюць мову (так і з інтэрната вылецець можна, а «пад раздачы» і з універса), аднак вышэйшы клас паказаў уладальнік бутэлек:

— Вы што? Гэта ж мая калекцыя!

Пасля такіх патэтычных словаў ён уклёныў перад «калекцыяй» і пачаў шукаць бутэчкі з дэфектамі ліцця, фірмовыя бутэчкі з эмблемай вырабальнікаў (якія там былі вырабальнікі раней? Ды і піва было толькі «Жыгулёўскае») — трагедыя чалавека, якога незаслужана зняважылі. Пры тым, у вачах стаяць самыя натуральныя слёзы.

Правяраючыя некаторы час не могуць нічога сказаць, затым аднаго прабівае на разумовую дзейнасць

— Не гані! Яны ж тут амаль усе аднолькавыя.

На гэтую калекцыянер выдае фразу, якую, мусіць, не адзін год паўтарае. Дрыжачым голасам, шэрым ад страху тварам ён прахрыпеў:

— Аднолькавыя?.. Гэта для вас яны аднолькавыя, а я іх для абмену трымаю!

Пасля чаго забіўся на ложак і адварнуўся да сцяны. Праверка крыху яшчэ пастаяла, затым моўчкі сышла.

Сямён РАБІНОВІЧ.

## ■ ЯК ЗВАРЫШ, ТАК І З'ЯСІ

Капуста,  
тушаная з  
яблыкамі

500 г капусты, 2 яблыкі, 1 шыбуліна, 50 г маргарыну, 100 г смятаны, 1 лыжачка мукі, цукар, соль, зеляніна.

З качана выкідат верхняе лісце, затым капусту абмый, тонка нашынкаваць, дадаць дробна нарэзаную цыбулю, абмый рукамі, уліць гарачую вадку, пакласці маргарын і паставіць тушыць. Калі капуста будзе амаль гатовая, пакласці ў яе памытыя і надзертныя на буйной тарцы разам са скуркай яблыкі, перамяшаць і тушыць да гатоўнасці. Затым заправіць смятанай, змешанай з мукі, усыпаць цукар, соль, закіпяціць. Перад падачай



пасыпаць парэзанай зелянінай.

## Мус з яблыкаў

2-3 яблыкі, 2-3 лыжкі цукру, 2 бялкі сырых яек, карыца.

Яблыкі абабраць, надзерці на дробнай тарцы, бялкі ўзбіць у густую пену, затым паступова дадаць цукар і ўзбіваць, пакуль ён поўнасна не размяшаецца. Затым перамяшаць узбітыя бялкі з яблыкамі, выкласці на сподачкі, пасыпаць карыцай і падаць.

## ■ ПРОСТА АНЕКДОТ

Дождж. Сэр Джордж вырашыў завітаць у бліжэйшае кафэ. Хаця і з некаторай перасцярогай. На ягонае здзіўленне, афіцыянт падышоў адразу ж.

— Два яйкі ўсмятку, калі ласка, — папрасіў сэр Джордж.

— І колькі добрых слоў.

Праз чатыры хвіліны варанія яйкі апынуліся ў яго на століку.

— Сняданак на сталё, — заўважыў наведвальнік. — А як наконт добрых слоў?

Афіцыянт нахіліўся і прашаптаў яму на вуха:

— Не ешце гэтыя яйкі.

## ВІНШАВАНКІ

**Любімы.** з днём нараджэння! Я звязд дарыць тебе не в сілах, но боль и радость разделяю с тобой, единственный и милый. Все потому, что я люблю. Твой Зайчик.

Віншую **Наташу Чаховіч** з 16-годдзем! Жадаем у гэты сонечны дзень шчасця, маладосці, усяго таго, што завеца дабром. *Бабуля і дзядуля.*

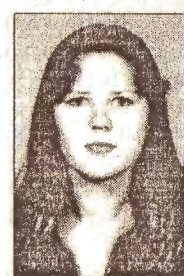
Сардэчна віншую з юбілеем **Валянціну Іванайну Гурновіч!** Жадаем здароўя, дабрабыту, душэўнага спакою, поспехаў у працы. *Сям'я Шапалавічаў.*

**Валянціне Іванайне Гурновіч!** Дарагая дачушка, віншую цябе з 40-годдзем. Жадаем моцнага здароўя, радасці. *Твае бацькі.*

Віншую з юбілеем **Валянціну Іванайну Гурновіч!** Жадаем шчасця, даўгалецця, моцнага здароўя, усяго самага найлепшага. *Муж, дачкі.*

Паважаная **Валянціна Іванайна Гурновіч!** Віншую з юбілеем! Жадаем здароўя, поспехаў ва ўсім і заўсёды. *Сям'я Лешчыкаў.*

Дарагую дачушку **Наталлю Чаховіч** з Вілейкі віншую з 16-годдзем! Жадаю здароўя, шчасця, поспехаў у жыцці і вучобе.



День рождения — особая дата, Этот праздник ни с чем не сравнить. Кто-то добрый придумал когда-то Имениннику радость дарить. Пусть не будет ни боли, ни горя, Даже грустных не будет пусть слов. Пусть всегда будет радости море. Море счастья и море цветов. Пожелать тебе в жизни готова. Чтоб звезде твоей долго гореть. Жить в почете, всегда быть здоровой И душой никогда не стареть.

Мама.



## ЗНАЁМСТВЫ

Калі вы адзінокія, без шк/зв., працавітыя, нарадзіліся пад знакам Дзевы, Рыбы, Скарпіёна; у год Авеці. Сабакі і вам ад 40 да 48 год, та патэ лэфануіце адзінокаму мужчыне 46/172/82. Дзіця не перашкода. Т. у Маладзечна 74710 (з 1990 да 2100).

Мужчына пазнаёміцца для сустрэч з жанчынай да 38 год. Пра сябе: 40/177/74, адзінокі, жыллём і матэрыяльна забяспечаны. Маладзечна-4, п/п МСО182929.

Для сур'ёзных адносін пазнаёміцца з мужчынам без шк/зв. Пра сябе: 46/75/167. Маладзечна-4, д/з п/п МСО217216.

Мужчына, 25/176/76, разведзены, пазнаёміцца з добрай дзяўчынай, якая мяне разумее 222310. Маладзечна-4, а/с 56.

Аля, 52/164/67, разведзены, з жыллём. Пазнаёміцца з гаспадарлівым чалавекам для сумеснага жыцця. 222410, Вілейка-1, п/п МСО100846.

Пазнаёміцца з добрым мужчынам з праблемамі жыцця. Пра сябе: разведзены, 31/170/60, сімпатычны, з пачуццём гумару, без жыллёвых праблем. Маладзечна-1, п/п МСО063287.

Для стварэння сям'і пазнаёміцца з жанчынай. Пра сябе: 46/170/75, не куру, не п'ю гарэлкі, жыллём забяспечаны. Маладзечна-6, п/п МСО367626.

Малады мужчына, разведзены, ёсць іншамарка, шукае жанчыну да 35 год, з кватэрай. Маладзечна-6, МСО033116.

Жанчына, 36 год, разведзены, пазнаёміцца з мужчынам для адносін, пабудаваных на даверы і ўзаемааруменні. Маладзечна-7, п/п МСО391950.

Пазнаёміцца з жанчынай без шк/зв., можна з дзіцем. Пра сябе: 38 год, 162/60, жыву ў сваім доме. Вілейка-2, п/п МСО315241.

**ВЕНТЫЛЯТАРЫ**  
прамысловыя  
**КАЛАРЫФЕРЫ**  
са складаў у Мінску і Маладзечне  
ААТ тэл./факс у Маладзечне  
«Спарт» 71872, 68763.

**Камп'ютэр-Сервіс**  
Тэлефон (01773) 30030

**Фирма «КЭМПИ» — ЗАО**  
реализует со склада в Молодечно  
Средства огне-био-защиты древесины  
Пена монтажная «ТЕКАПОР»  
Силиконы А, N, S, T  
Краски ПФ, МА, ВД-АК, АК  
Лаки НЦ, ПФ, АК  
Шпательки, морилки  
Наличник, плинтус, вагонка  
Линолеум  
Тел. в Молодечно 68992  
Тэл./факс в Молодечно 71566  
Подлежит обязательной сертификации.  
Лит. №0032996 Мингорисполкома от 30.06.2000 г. до 30.06.2005 г.

**КАДЗІРАВАННЕ**  
алкаголь, курэнне тытуню, збытковае  
вага. Комплекснае лячэнне алкагалізму.  
Перарывае запое.  
Псіхатэрапія: нейрозы, стрэсы.  
Маладзечна, вул. Вольная, 12.  
Панарэзні запіс па тэл. 37215, 50974.  
Ліц. №954/1Д. Мін. здароўя РБ з 8.06.1999 г. да 8.06.2004 г.

Маладзечанскае РА «БЕЛСАЮЗДРУК»  
прэнтую ў поўным асарціменце  
тыпавыя міжведчасныя формы, таварную і  
таварна-транспартную дакументацыю і рэгістры  
журнальна-ордынарныя формы разнак  
водства для гаспадарчых прадпрыемстваў.  
Прымае заяўкі  
на ўсю бліжэйшую прадукцыю.  
Тэл. у Маладзечне 54822.

Афіцыйны дэлер шведскай фірмы «Husgvarna»  
прапануе ў шырокім асарціменце:  
**БЕНЗАПІЛЫ РОЗНЫХ МАДЫФІКАЦЫЯ, ГАЗОНАКЛІНІ, БЕНЗАРЭЗЫ, КУСТАРЭЗЫ І МОТАКОСЫ, СТУЖАЧНЫЯ ПІЛАРАМЫ, ЗАПЧАСТКІ да іх.**  
Выконваем сервіснае абслугоўванне інструмента «Husgvarna».  
Смаргонь, вул. Савецкая, 29, гасцініца (4 паверх).  
Тэл. у Сморгоні 33548.  
Ліц. № 0005633 Літвыя гарышчоны ад 22.06.2000 г. да 22.06.2005 г. Ліц. №00480 Белгоса ад 06.06.1999 г. да 06.06.2004 г.  
Падлягае абавязковай сертыфікацыі.

**КАМПЛЕКТЫ**  
СПАДАРОЖНИКАВАГА ТБ  
ад 130 п. а.  
Тэл. у Маладзечне 70132, факс 74831.  
Падлягае абавязковай сертыфікацыі.

Прадам офісна-кватэрны  
**РАДЫЁТЭЛЕФОН**  
(Panasonic, Siemens) і радыётэлефон  
дзіцячага радыёсвязі (Harvest).  
Тэл. у Маладзечне 70132  
з 9.00 да 18.00 па будніх днях.  
Падлягае абавязковай сертыфікацыі.

**МДП «Маладзечнасервіс»**  
ПРЫМАЕМ НА КАМІСІЮ  
запасныя часткі, аўтамататранспартную тэхніку,  
сельскагаспадарчую тэхніку, прычэпы, паўпрычэпы.  
КУПІМ аўтамататранспартную тэхніку, якая была ў карыстанні.  
ВЫКОНВАЕМ РАМОНТ дызельных і бензінавых рухавікоў  
усіх мадыфікацый грузавых, легкавых аўтамабіляў, мікрааўтобусаў.  
КУПІМ матар-тэстэр, стэнд для абкаткі рухавікоў, страбаскоп.  
Наш адрас: Маладзечна, вул. Віленская, 40.  
Тэл. у Маладзечне 71204, 70744, факс 71819.

Арганізацыя прапануе:  
**ЦЭМЕНТ, ШЫФЕР,  
ДЗВЕРЫ ФІЛАНГОВЫЯ.**  
Тэл. у Маладзечне 64944.  
Падлягае абавязковай сертыфікацыі.

**ПОМНІКІ**  
з мармуровай крошкі,  
Якасць, рэальныя кошты.  
Маладзечна, вул. Лібава-Романская, 46  
(наспраўнік мосту)  
Тэл. у Маладзечне 70656





## ТРАНСПАРТ

### ПРАДАМ

- Форд-Сіеру, 1987 г.в., 2.0 бензін. Т. у Вілейцы 53151, 59188.
- БМВ-316, пераходная, 1984 г. в. Т. у Вілейцы 58765.

Запчасти да аўтамабіляў еўрапейскай і японскай вытворчасці. Гарантыя. Падлягае абавязковай сертыфікацыі. Т. у Маладзечне 51372, Саша: 65188, Сяргей.

- ГАЗ-22 Волга. Т. у Маладзечне 50124.
- БМВ-528, 1982 г. в., бэжавы металік, камп'ютэр, з/л/юстэркі, з/л/юк, магнітола. Т. у Маладзечне 99742, 90535.
- Рэно-19, 1991 г. в., 1.75, сярэбрысты металік, люк, з/л/пакет, тэрмінова, нядарага. Т. у Маладзечне 69236.
- БАЗ-2101 па з/ч. Т. у Маладзечне 67728.
- Трактар Т-25, 6/у. Т. у Мядзеле (8-297)38444.
- Міцубісі-Галант, 1.8ТД, 1988 г. в., або памяню на аўтамабіль + даплата. Т. у Маладзечне 50117.
- Рухавік Форд-Сіеру, 2.3. Т. у Вілейцы 53925.
- Опель-Аскону, БМВ-320 па запчастках. Т. у Вілейцы 53533.
- А/м Аудзі-100, 1.8 бензін, 1986 г. в., КПП-аўтамат. Т. у Вілейцы 58353 (пасля 18<sup>00</sup>).
- МЕРСЕДЭС-200, ДЫЗЕЛЬ, 1988 г. в., ВЫДАТНЫ СТАН, НЯДОРАГА. Т. у Вілейцы 52077 (пасля 18<sup>00</sup>).
- Форд, 1990 г. в., дизель. Т. у Вілейцы 56955.
- Пасат, 1985 г. в., дизель 1.6, люк, фаркоп, добры стан, нядарага. Т. у Вілейцы 53090.
- Опель-Кадэт, караван, 1985 г. в., 1.3 бензін. Т. у Вілейцы 59312, 57350 (у вечары).
- VW-Пасат, дизель, універсал, 1991 г. в. Т. у Вілейцы 56103.
- Форд-Арыен, 1.8Д, 1992 г. в., 2800 у. а.; Рэно-Трафік, 2.5Д, 1991 г. в., 3500 у. а. Т. у Сморгоні 36940.
- Мерседэс-124, кузаў, 1986 г. в., колер цёмна-сіні, 200Д, сігналізацыя, СКПП, цэнтральны замок, растаможаны, цана 3500 у. а. Т. у Сморгоні 33225.
- М/а Форд-Транзіт, пасажырскі, 1991 г. в., 2.5Д, з Германіі, растаможаны. Т. у Сморгоні 36477.
- Шыны R14 з Кантыненталь, Матдор. Т. у Сморгоні 53066.
- Форд-Сіеру, 1991 г. в., дизель, універсал, толькі з Германіі. Т. у Сморгоні 53500.
- ПАСАТ, 1985 г. в., ДЫЗЕЛЬ, ДОБРЫ СТАН, НЯДОРАГА. Т. у Вілейцы 53090.
- БАЗ-2101, 1978 г. в.; з/ч да БАЗ; рухавік да БАЗ. Т. у Маладзечне 39121.
- Ікарус-255, выдатны стан; ёмістасць 4,2 м<sup>3</sup>; кацёл на в/п. Т. у Маладзечне 34694.
- Фольксваген-Гольф, 1989 г. в., 1.6 бензін; медны кабелі 4x2,5 мм. Т. у Вілейцы 54954.
- Фольксваген-Гольф, 1.6Д, 1985 г. в., 3-дверны, чырвоны, 1200 у. а. Т. у Вілейцы 53579.
- Рухавік Мерседэс-240Д, КПП, падвеску, запчасткі VW-Транспарцёра, LT-28. Т. у Вілейцы 56777 (у вечары).
- Опель-Кадэт, 1983 г. в., 430 у. а. Т. у Вілейцы 58766.
- VW-LT-28, 2.4Д, 1979 г. в.; фургон-дачу; газавую плітку; умывальнік; халадзільнік, добры стан, цана дагаворная. Т. у Вілейцы 57813 (у вечары).
- VW-Polo, 1.4D, 1994 г. в., у Польшчы 2100 у. а. + 400 у. а. (растаможка). Дапамога ў афармленні. Т. у Вілейцы 59370.

**ПК «ГАНТ-АВТО»**  
**ПОКУПКА – ПРОДАЖА**  
**МИКРОАВТОБУСОВ**  
К ВАШИМ УСЛУГАМ:  
- КОМИССИОННЫЙ магазин, стоянка на охраняемой территории  
- ПОКУПКА  
- ОФОРМЛЕНИЕ счетов-справок, предпродажная подготовка  
- УСКОРЕННЫЙ поиск покупателя  
- КОНСУЛЬТАЦИИ, УСЛУГИ  
**СТО TRANSPORTER SERVICE**  
Режим работы (без выходных): с 9<sup>00</sup> до 17<sup>00</sup>  
Адрес: Минск, Промузел Западный (13Ц-4).  
Тел. в Минске:  
**(017) 5980552, 5980569, 5980475.**  
Ліч. №1765 Мінскагорспаса ад 14.07.1999 г. да 14.07.2004 г.  
Підзяцкі абавязковай сертыфікацыі

- БАЗ-2105, 1982 г. в., 1.65, 450 у. а. Т. у Маладзечне 76788.
- Тэрмінова Форд-Сіеру, 1985 г. в., стан выдатны, сярэбрысты. Т. у Маладзечне 76369.
- Газель-Фермер, 1,5 т + 5 месцаў, газ-бензін, 1999 г. в., 36000 км прабегу. Т. у Маладзечне 68886, 60387.
- ФВ-Джэту, дизель, 1985 г. в., АКПП, 1600 у. а., торг, або мяню на трактар. Т. у Маладзечне 33727.
- А/м Вольва-740, 1984 г. в., бензін, растаможаны, на ходу, 950 у. а.; гумы пара 185/70 R14, шылавана, у добрым стане, 40 у. а.; пара 185/70 R14, лятняя, 10 у. а. Т. у Маладзечне 34042.
- Вольва-740, 1986 г. в., 2.3 бензін, добры стан. Т. у Маладзечне 96328.
- Форд-Эскорт, 1988 г. в., 1.6D, 1350 у. а., або мяню з вашай або майі даплатай. Т. у Маладзечне 42864.
- А/м Хундай, 1.5i, КПП-Аўтамат, 1992 г. в., г/у, электрапакет, месяц з Германіі, 1950 у. а. Т. у Маладзечне 62996.
- ФВ-Джэту, 1986 г. в., 1.3, газ-бензін, галандская ўстаноўка, 1500 у. а. Т. у Маладзечне 63548.
- Тэрмінова а/м Опель-Кадэт, 1985 г. в. Т. у Маладзечне 96620.
- Фіят-Ціпа, 26.10.1992 г. в., 1.9ТД, 1/3, з/л/пакет, з/л/юстэркі, г/у. Т. у Маладзечне 25242, 25599.
- Газель-3307, 1996 г. в., бартавая, бензін-газ, торг. Т. у Вілейцы 74360.
- А/м БМВ-520, 1989 г. в., вішня, люк, магнітола Соні, 10 дзён з Германіі, цана 3400 у. а. Т. у Маладзечне 77911, 63785 (з 18<sup>00</sup> да 22<sup>00</sup>).
- Форд-Эскорт, 1989 г. в., 1.35, сіні, люк, лятнія дыскі, 2 месяцы з Германіі, 1100 у. а., торг. Т. у Маладзечне 66866.
- Мерседэс-200Д, 115 кузаў, 1976 г. в., на ходу, не гнілы, 450 у. а., без торгу. Маладзечна, вул. Камсамольская, 38/12.
- Запчасти б/у для а/м Форд-Скорпіё, бензін, любяць, рухавік 2.0, 2.9. Т. у Маладзечне 77911, 63785 (з 18<sup>00</sup> да 22<sup>00</sup>).
- Гуму да КамАЗ на дысках, прабег 100 км, 40 у. а. Т. у Маладзечне 39081.
- А/м Масквіч-2141, 1991 г. в. Т. у Маладзечне 51241.
- А/м БАЗ-21013, 1984 г. в., 800 у. а., або памяню на дом у в. Мароські. Т. у Маладзечне 51483 (раб.).
- Па з/ч Масквіч-комбі, 1991 г. в. Т. у Маладзечне 77648.
- А/м ФВ-Гольф-2, 1985 г. в., 1.35, 5 дзвярэй, 2 гады ў РБ, добры стан, 1250 у. а. Т. у Маладзечне 64825.
- А/м Вольва-340, 1987 г. в. на запчасти. Т. у Маладзечне 67971.
- Мікрааўтобус Мерседэс-207, грузпасажырскі, 6 месцаў. Т. у Маладзечне 53057.
- БАЗ-21063, 1986 г. в., 750 у. а., торг. Т. у Сморгоні 53958.
- Судзукі-Свіфт, 1997 г. в., 1000 см<sup>3</sup>, 3.5 л/100 км, АКПП, кандыцыянер, 3150 у. а., або варыянты. Т. у Маладзечне 71929.
- Вольва-340, 1986 г. а., 1.6 дизель. Т. у Маладзечне 67435.
- А/м VW-Гольф, 1.6D, 1990 г. в., 1800 у. а. Т. у Маладзечне 51859.
- А/м Форд-Скорпіё, 1987 г. в., бензін, у добрым стане, 1050 у. а. Т. у Мінску 2790971, Сяргей.
- Гольф-2, 1.8i, газ, 1987 г. в., літ/дыскі, спарт варыянт, 16V, нарастаю, 900 у. а. торг. Т. у Маладзечне 96065.
- А/м Опель Вектра, 1.7 ТД, 1993 г. в., 3500 у. а. Т. у Маладзечне 50820.
- Форд-Сіеру, 1987 г. в., седан, 1.65, 6.5 л/100 км, новыя АКБ, рызіна, 1200 у. а., торг. Да Форд-Сіеры: фара, радыятар, бабіна. Т. у Маладзечне 36847.

### КУПЛЮ

- Документы УАЗ-452 (хуткая дапамога). Т. у Вілейцы 55359 (пасля 19<sup>00</sup>).
- Стэнд для правэркі дызельных фарсунак. Т. у Сморгоні 51470.
- Недарагую іншамарку. Т. у Вілейцы 53090.
- Мотаблок ці памяню. Т. у Маладзечне 70828.
- Дэтэлі аўтамабіляў 30-40-х гадоў. Разгледжу любыя прапановы. Т. у Мінску 2657570, Саша.

### ПАСЛУГІ

- Арганізацыя выканвае рамонт каробак перадач, стартару, помпы высокага ціску. Т. у Вілейцы 53894, 58234, 57858. Падлягае абавязковай сертыфікацыі.

- За а/м у Польшчу: дастаўка, дапамога ў афармленні або прыгонка. Т. у Маладзечне 75836, 71830 (з 18<sup>00</sup> да 22<sup>00</sup>).
- Акажу паслугі ў паездцы за аўтамабілем у Літву і якасным выбары. Т. у Вілейцы 53495.
- Завязу ў Польшчу або прыганю пад заказ а/м. Т. у Маладзечне 30147 (з 8<sup>00</sup> да 17<sup>00</sup>, раб/дні).

### ІНШАЕ

- Прадастаўлю інфармацыю аб прадажы МАЗ-500 з прычэпам, рухавік васьмёрка, тэнт, тахограф. Т. у Сморгоні 53591.
- Прадастаўлю інфармацыю аб прадажы КамАЗ-4310 з прычэпам. Т. у Сморгоні 53591.



## НЕРУХОМАСЦЬ

### ПРАДАМ

- Гараж у Маладзечне, каап. №18. Т. у Маладзечне 60851, 25601.
- Дом у вёсцы для пражывання. Т. у Маладзечне 60851, 25601.
- Дом у Мядзеле, 32 соткі. Т. у Вілейцы 53275.
- Аднапакаёвую кватэру, вул. Міру, 36. Т. у Гродне (0152) 312189.
- 2-пакаёвую кватэру ў Сморгоні, р-н нов. ДОС. Т. у Сморгоні 53477.
- 2-пакаёвую кватэру, цэнтр. Т. у Маладзечне 69930 (у вечары).
- 4-пакаёвую кватэру палешанай планіроўкі ў п. Чысць; зямельны ўчастак у п. Чысць. Т. у Маладзечне (8-273) 90576.
- Дом у в. Снежжава або памяню. Т. у Вілейцы 53516, 49672.
- 2-пакаёвую добраўпарадкаваную кватэру, 2 балконы, сонечная, каля калгаснага рынку. Т. у Вілейцы 55610, 53367.
- 4-пакаёвую кватэру. Т. у Вілейцы 58844.
- 3-пакаёвую кватэру ў Вілейцы, ёсць балкон, тэлефон. Т. у Мінску 700800 (пасля 19<sup>00</sup>).
- Дом з гаспабудовамі ў Вілейцы, па-сёлах Стаўкі. Т. у Вілейцы 56924.
- Гараж у ГСК-2; зруб 7x4; прычэп Зубраня; кацёл Атрама на вадкім паліве. Т. у Вілейцы 53494 (пасля 19<sup>00</sup>), 56032 (з 9<sup>00</sup> да 17<sup>00</sup>).
- Кацэдз. Т. у Сморгоні 52213.
- Гараж жалезабетонны, разборны. Т. у Маладзечне 50435.
- 2-пакаёвую кватэру. Т. у Вілейцы 57850.
- 3-пакаёвую кватэру ў цэнтры горада. Т. у Вілейцы 53493.
- Дом, 5 пакояў, вада, каналізацыя, паровае ацяпленне, тэлефон, гараж, гаспабудовы, 12 сотак, або мяню на Маладзечна. Т. у Вілейцы 53769.
- Участак 0,1 га, нулявы цыкл, шыфер, ПК 63-12, 42-12, 48-12. Т. у Маладзечне 71832.
- Тэрмінова гараж у кааператыве №24. Т. у Маладзечне 36061 (дам.).
- Дом у вёсцы, 5 км ад Вілейкі. Т. у Маладзечне 53757.
- Дом у в. Куранец, Вілейскі р-н, тэлефон, лазня, паліва. Т. у Маладзечне 64200.
- Дом у в. Трапалава, 20 сотак, студня, гаспабудовы. Т. у Маладзечне 60043.
- КАПІТАЛЬНЫ ГАРАЖ У ГК №17 (р-н МЗЛМК), ПАДВАЛ, УЦПЛЕННЫ ДАХ ПА Ж/Б ПЛІТАХ. Т. у Сморгоні 36754.
- Дом у в. Краснае, цагляны, паровае ацяпленне, тэлефон, гараж, хлёў, лазня, склеп, 1 км да электрычкі. Т. у Маладзечне 31728.

Прадаецца дом у Вілейскім р-не, магчыма, на вываз (10 x 7,5; 1964 г.; нямецкі вугал), нядарага. Т. у Вілейцы 54630.



- Дом, 18 км ад Маладзечна. Т. у Маладзечне 36513.
- Участак пад будаўніцтва ў в. Краснае. Т. у Маладзечне 96745.
- АДНАПАКАЁВУЮ КВАТЭРУ ў г. БАРАНАВІЧЫ, 37 м<sup>2</sup>. Т. у Сморгоні 22175.
- Дом з гаспабудовамі ў Ашмянах. Т. у Ашмянах 41098. Т. у Сморгоні 33555.
- Гараж у ГК №10; дом на ст. Валожын. Т. у Маладзечне 63966.

### КУПЛЮ

- Нядарага аднапакаёвую кватэру ў раёне Парашкоў або ў іншым, хрушчоўку не прапаноўваць. Т. у Маладзечне 36709.

### МЯНЯЮ

- 3-пакаёвую кватэру ў Беразіно, 47 м<sup>2</sup>, 1-ы паверх двухпавярховага цаглянага дома, на кватэру ў Вілейцы. Т. у Вілейцы 57565, у Беразіно (01715) 55374.
- Пакой у Мінску на кватэру ў Маладзечне. Т. у Маладзечне 51315.
- 2-пакаёвую кватэру на 3-пакаёвую. Т. у Вілейцы 57850.
- 4-пакаёвую кватэру па вул. Замкавая, цагляны, 2 пад'язы, тэлефон, на 2-й, аднапакаёвую кватэру з невялікай даплатай, або прадам за 7500 у. а. Т. у Маладзечне 62963.

### НАЙМУ

- 2-, 3-пакаёвую кватэру з тэлефонам у цэнтры. Т. у Маладзечне 30031.
- Аднапакаёвую кватэру з тэлефонам да 15 у. а. Т. у Маладзечне 62709.
- Два хлопцы ноймуць кватэру ў Вілейцы. Т. у Мядзеле 54045.
- 2-пакаёвую кватэру ў р-не СШ №11. Т. у Маладзечне 63549.
- Кватэру ў Маладзечне. Т. у Маладзечне 74835.



## ПАСЛУГІ

### ДЛЯ МАЛАДЫХ

- **ВЯСЕЛЬНЫЯ ЎБОРЫ:** модныя, элігантныя, новыя паступленні, вэлюм у падарунак. Т. у Маладзечне 32993.
- Вас запрашае **ВЯСЕЛЬНЫ САЛОН "РАКСАЛАНА"**. Вясельныя і вясельныя ўборы, аксесуары, мужчынскія смокінгі. Нядарага. Гасцініца "Маладзечна", 1 паверх. Т. у Маладзечне 51070, 71676.
- **МІЛЫЯ НЯВЕСТЫ!** Чароўныя вясельныя ўборы толькі для васі Пярсцёккі на а/м. Т. у Маладзечне 64110, 26308.
- **ВЯСЕЛЬНЫЯ СУКЕНКІ** і аксесуары. Вялікі выбар, нядарага. Т. у Маладзечне 68547.
- **ПРЫГОЖЫЯ ВЯСЕЛЬНЫЯ, ВЯЧЭРНЯЯ ЎБАРАНІ. Т. у Маладзечне 50825.**

### ІНШАЕ

- **РАМОНТ ТЭЛЕВІЗАРАЎ.** Ліц. №1244 МП РБ ад 05.02.1999 да 05.02.2004 г. **КУПІМ** на запчасти тэлевізары, ВМ-12, 18, 23, радыёстанцыі, камп'ютары, прыборы. Т. у Маладзечне 75655.
- Шпаклёўка, абліцоўка пліткай (да 4 м вышыні). Т. у Маладзечне 65666.



## РОЗНАЕ

### ПРАДАМ

#### БУД. МАТЭРЫЯЛЫ

- Плітку абліцовачную зялёную 15x15 — 100 м<sup>2</sup>, нядарага. Т. у Вілейцы 59312, 57350 (у вечары).
- Паўбрус, елка; дошкі н/а 40, 20; кроквы. Т. у Маладзечне 70416.

#### БЫТАВАЯ ТЭХНІКА

- Праляныя машыны-аўтаматы, б/у. Т. у Маладзечне 75836, 71830 (з 18<sup>00</sup> да 22<sup>00</sup>).
- Маразільнікі вытворчых, Германія, гарантыя, б/у. Т. у Маладзечне 52409.
- **НОВУЮ ПРАЛЬНУЮ МАШЫНУ АКА-8. Т. у Маладзечне 77933.**
- Тэлевізар Гарызонт-660 з тэлеэкстам. Т. у Маладзечне 62709.
- Швейную машыну Падольск-142, новую. Т. у Маладзечне 51596.
- Відэаплеер пішучы Голдстар, 45 у. а.; відэамагнітафон Арыен, 70 у. а. Т. у Маладзечне 62655.
- КТ Гарызонт-655, новы. Т. у Маладзечне 68682.
- Выцяжку; газавую плітку; ванну 1,5 м. Т. у Маладзечне 33608.

#### МУЗІНСТРУМЕНТЫ

- Піяніна б/у. Т. у Маладзечне 75915.

- Скрыпку 4/4, пачатак веку, выдатная, Аўстрыя. Т. у Маладзечне 70416.
- Фартэпіяна. Т. у Маладзечне 68069.

### МЭБЛЯ

- Спальню Мара, новую, без упакоўкі; халадзільнік, б/у Мінск 16-ЕС. Т. у Маладзечне 51241.
- Ложак паўтарачны, б/у. Т. у Маладзечне 36471 (пасля 18<sup>00</sup>).
- Спальны гарнітур Валюшка, новы, нядарага. Т. у Маладзечне 37087 (пасля 18<sup>00</sup>).
- Секцыю, ва ўпакоўцы, Брест, нядарага. Т. у Маладзечне 63549.
- Стол кухонны і 4 табурэткі з натуральнага дрэва. Т. у Маладзечне 65556.

### ЖЫВЁЛА

- Цялушку цельную. Т. у Маладзечне 39136 (у вечары) або в. Турэц-Баяры, вул. Калгасная, 46. Аскірка.
- Карову малочную. Маладзечанскі р-н. Хажоўскі с/с, в. Брохаўшчына, 3.
- Жарбчыка, 1-г. 5 мес. Цагельня Мароські. Мамай.
- Шчаняг масціна-неапапітан, добрая радаслонная, кляймо, прышчэпкі. Т. у Маладзечне 69769.

### ІНШАЕ

- **НОВУЮ ВАННУ, 1,5 м і 1,7 м. Т. у Маладзечне 77933.**
- **БЛАНКІ БУХУЛІКУ, ВЯЛІКІ ВЫБАР. Т. у Сморгоні 33077, вул. Танкістаў, 8.**
- **БУЛЬБУ.** Т. у Маладзечне 22263.
- Струіны прынтэр у добрым стане, калёровы і чорна-белы друк, DeskJet-600. Т. у Вілейцы 55284 (раб.), 59497 (дам.).
- Ружо двухствольнае, 16 калібр, 1970 г. в., 80 у. а. Т. у Маладзечне 39081.
- Новую дзіцячую ўніверсальную калёску. Т. у Маладзечне 75830.
- Гульні на CD:
  - Theme HOSPIAL ("Псіхушка") — поўнаасцю руская версія;
  - 200 лепшых гульняў усіх жанраў;
  - Марскія прыгоды Барбі. Цэнтр забаву Каралёва-Льва — поўнаасцю руская версія.
- Т. у Маладзечне 39482.
- Бульбакпалку аднарадную, прычэпную. Т. у Маладзечне 96737.
- Тэрмінова жаночае паліто (кашамір), футра б/у (лайка). Т. у Маладзечне 37985 (кругласутачна).
- Дрэвапрацоўчы станок; зварачны трансформатар; млын — б/у. Т. у Маладзечне 51519.

### КУПЛЮ

- 4-ы том Беларускай Энцыклапедыі (1997 г. выдання). Т. у Маладзечне 53841, 69667.
- Трубу грамафонную і іншыя запчасти да яе; фісгармонію; патэфон; муз/шкатулкі. Т. у Маладзечне 65542.
- Спальню Неўда. Т. у Лідзе 80(1561) 29635.
- **ВАННУ ЧЫГУННУЮ 1,7 м. Т. у Маладзечне 64110, 26308.**
- Металічны ангар арачнага тыпу ў разабраным стане. Т. у Маладзечне 32962.
- Вагі настольныя, цыферблатныя, іры. Т. у Маладзечне 68548, Артур.
- Кабана жывой вагой. Т. у Маладзечне 36282.
- Фотаапараты, манеты, старадаўнія рэчы. Т. у Маладзечне 65126.
- Вагі-плячоўку. Т. у Маладзечне 31716, 36959.
- Радыётэлефон. Т. у Сморгоні 31870.

Шаноўныя чытачы, калі вы хочаце павіншаваць знаёмых, блізкіх, то высылайце купон з разборліва напісаным тэкстам загадзя. Указвайце дату публікацыі — газета выходзіць па пятніцах. Вішаванкі звыш за 15 слоў п'ятыя. Зрабіце прыемнае сваім блізкім — павіншуйце іх праз газету! Калі вы хочаце размясціць аб'яву аб знаёмстве, калі ласка, указвайце адрас да запатрабавання. Жадаем знайсці сваё ішчасце!

## Купон

да рубрык «Вішаванкі» і «Знаёмства». Бясплатна змяшчаюцца тэксты аб'явам да 15 слоў. Анімацыйныя купоны не разглядаюцца. Пішыце, калі ласка, разборліва.

38

Анімацыйныя купоны не разглядаюцца. Пішыце, калі ласка, разборліва.

ПРОШУЧА, ІМЯ, АДРАС (НЕ ДЛЯ ДРУКУ)

ТАКСТ



# Паварушы мазгамі, №23

Прывітанне, шановныя!

На гэты раз правільна адказалі Сяргей Баранаў, Ганна Божка, Яўген Бульчаў, Сяргей Валынец, Юрый Дудко, Іван Жамойдзі, Саша Кендыш, Андрэй Кучко, Каця Северына, Мікалай Стржэ, Сяргей Смалонскі.

А самым шчаслівым, на каго выпаў прыз, стаў Сяргей Валынец з вёскі Гаравіны. Завітайце, Сяргей, па прыз у рэдакцыю.

Матэматычны лабірынт лёгка прайсці па маршруце  $7+9+8+7+9+6+5+2+7=60$ .

Ажно сем варыянтаў рашэння задачы, прапанаванай Алегам Озерам, даслалі кемлівыя. Адзін з іх мы змяшчаем сёння. Калі каго цікавіць, ён можа пашукаць астатнія.

Лішні квадрацік знаходзіцца, калі прапанаваную фігуру падзяліць так:

А цяпер наступныя заданні:

## Выканай дзеянні

Расшыфруй піктаграмку:

□

□

×

+

□

□

=

□

□

□

□

×

×

:

□

□

=

□

□

□

□

×

-

□

□

□

=

□

□

□

## Магічны квадрат

1

29

Якім ПЯРЭЧКА.

### Гараскоп 25 верасня – 1 кастрычніка

#### Авен

(21.03–20.04)

Надышоў час плаціць па рахунках: усе абяцанні, якія вы не стрымалі, а таксама абавязальствы, што не выканалі, могуць легчы на душу цяжкім грузам.

#### Леў

(24.07–23.08)

Вам будзе вельмі шанцаваць, таму пастарайцеся падзяліць удачу з навакольнымі, тады яна будзе вяртацца зноў і зноў. Будзьце асцярожныя з тэхнікай, асабліва з электрапрыборамі.

#### Стралец

(23.11–21.12)

Заўсёды ўраўнаважаны Стралец будзе схільны да дзвюх крайнасцяў: адныя ператворацца ў святых, іншыя – у псіхопатаў. Невядома, што таму прычынай, але побач з імі ў гэты перыяд будзе вельмі цяжка.

#### Цялец

(21.04–21.05)

Калі мужчыны-Цяльцы будуць схільны да дакладнага разліку і работы ў адзіноце, то ў жанчын, наадварот, правяцца агрэсіўнасць, жаданне высвятляць адносіны. Наступствы могуць быць цяжкія.

#### Блізняты

(22.05–21.06)

Калі ў вас дома ёсць жывёлы, уважліва пастаўцеся да іх у гэты перыяд – вы можаце згубіць свайго гадаванца. У справах цалкам магчымы нейкі пазітыўны зрух, які можа прынесці не толькі задавальненне, але і грошы.

#### Рак

(22.06–23.07)

Правяцца «паразітычныя» схільнасці жыць за кошт партнёра. У мужчын гэта будзе выражана нашмат ярчэй. Апатыя. Нягледзячы на гэта, нейкія падарункі лёсу.

#### Дзева

(24.08–23.09)

Магчымы траўматызм, асабліва галавы або твара, будзе асцярожны і уважлівы на дарогах. Умелыя дзеянні, праяўленне акультных здольнасцяў. Паспех у супрацьлеглага полу.

#### Шалі

(24.09–23.10)

Сонца ўступае ў ваш знак, але гэта зусім не азначае, што доброты будуць сыпацца самі сабой. Насупраць, усё, што вы закладзеце самі ў гэты перыяд, будзе спадарожнічаць вам цэлы год. Дні спрыяльныя для зносінаў, дапамогі іншым, для кахання.

#### Скарпіён

(24.10–22.11)

Вы будзеце схільны да адзіноты. Аднак уперадзе маячаць вельмі перспектыўныя прапановы – без вашага розуму, вынаходлівасці і імклівасці ў рашэннях не надта лёгка абысціся...

#### Казярог

(22.12–20.01)

Калі да 29 верасня Казярогі будуць актыўныя да такой ступені, што вярта паклапаціцца аб іх бяспецы, то 30 верасня – 1 кастрычніка яны ўпадудуць у апатыю або спячку. Але яны заважваюць нямаля сэрцаў.

#### Вадалей

(21.01–19.02)

Перыяд больш спрыяльны для творчых, чым дзелавых Вадаляў. Тыя, хто паспяхова сумяшчае і тое, і другое, могуць атрымаць надзвычайны прыбытак.

#### Рыбы

(20.02–20.03)

Дзесяць разоў падумайце, перш чым рашыцеся на канкрэтныя дзеянні. Вы поўныя энергіі, вам неабходна штосці рабіць, але будзьце асцярожныя. Магчымы таксама прад'яўленні рахункаў.

## ИНФОРМАЦИЯ О ТРУДОУСТРОЙСТВЕ

с возможностью высокого заработка (водители, буровики, строительные специальности и др.)

Тел/факс в Минске 2577346.

Арганізацыя рэалізуе

## ПОМНІКІ

з граніту, мармуру, мармуровай крошкі. Фотамедалёны. Мастацкае афармленне. Дастаўка. Устаноўка. Маладзечна, В. Гасцінец, 68б. Тэл. у Маладзечне 53444.

## Заканчваецца падпіска на чацверты квартал

Вы любіце сустракацца па пятніцах з нашай газетай? Зрабіце гэтыя сустрачкі рэгулярнымі – падпішыцеся на «Рэгіянальную» ў любым паштовым аддзяленні. Мы ж абяцаем вам і ў далейшым заставацца вернымі праўдзе. Незалежны погляд на жыццё нашага краю, цікавыя публікацыі па гісторыі, эканоміцы, спорце, займальныя забаўкі і красворды, каларовая праграма тэлебачання – усё гэта вы знойдзеце, разгарнуўшы «Рэгіянальную газету».

Да сустрачкі ў наступную пятніцу.

Індывідуальная падпіска індэкс 63212	Ведамасная падпіска (з улікам ПДВ) індэкс 63369-
1 мес. – 355 руб.	1 мес. – 1083 руб.
3 мес. – 1065 руб.	3 мес. – 3249 руб.

### ■ КРЫЖАВАНКА

Па гарызантальных: 1. У Англіі: вышэйшы дваранскі наследны тытул. 3. Лякарства. 5. Частка чаго-небудзь. 7. Сена, снапы, складзеныя конусам. 9. Настаяцель мужчынскага каталіцкага манастыра. 10. Найдрабнейшая частка хімічнага элемента. 11. Тое, да чаго імкнуцца. 12. Праём у сцяне будынка для святла і паветра. 14. Пісьмовы пералік чаго-небудзь, каго-небудзь. 16. Невялікая лугавая птушка; дзяркач. 18. Укрыццё для стральбы ў выглядзе рова з насыпам. 20. Устанаўленне нааўнасці, колькасці чаго-небудзь шляхам падлікаў. 21. Лячучая шарападобная маса пылу, дыму. 23. Дугападобнае скрыўленне. 25. Вялікае памяшканне для публічных сходаў. 26. Упакоўка, у якой захоўваюцца, перавозяцца тавары, грузы. 27. Шчыпковы музычны інструмент. 28. Доўгія валасы, заплеценны разам.

Па вертыкальных: 1. Няшчасце, зло, бяда. 2. Металічны выраб у выглядзе гібайці. 3. Нага ў жывёл. 4. Духовны кіраўнік у мусульман. 5. Ігральная карта з відарысам жанчыны. 6. Драўляныя хамут для рабочай буйной рагатай жывёлы. 7. Памяшканне ў школе, дзе займаюцца вучні. 8. Адзін з чатырох мушкетёраў А. Дзюма. 13. Жыллё жывёлы пад зямлёй. 15. Вялікі сад або пасаджаны гай з алеймі, кветнікамі. 16. Раздробленае каменне, цэгла, якія ўжываюцца для дарожных або будаўнічых работ. 17. Вострая інфекцыйная хвароба. 18. Роды кошкі і некаторых іншых жывёлін. 19. Прымаваны да пугаў кавалек вярочакі або сырамяці, якім паганяюць жывёлу. 21. Вобад са спісамі, які круціцца на восі і забіспечвае рух сродкаў перамяшчэння. 22. Склад месца захоўвання тавараў. 23. Адно з пяці знешніх пачуццяў, органам якога з'яўляюцца вочы. 24. Няшчасце, гора.

Адказы на крыжаванку, змешчаную ў №37.

Па гарызантальных: 1. Прынсіпе. 4. Дэльта. 5. Бас. 7. Нос. 8. Ага. 9. Рым. 11. Нота. 12. Бураціна. 13. Сморгонь.

Па вертыкальных: 2. Раджа. 3. Плато. 6. Стан. 7. Нара. 8. Анабас. 10. Макаль.

### КУП «Красненскі кансервавы завод»

прымае ад насельніцтва ў неабмежаванай колькасці

## ЯБЛЫЧКИ

па цане 20 рублёў за 1 кг з 9-00 да 16-00 ва ўсе дні, акрамя суботы і нядзелі.

### Інстытут кіравання і прафпрамысловасці

Адзіленне інстытута ў г. Маладзечна прымае прыём студэнтаў на 2000–2001 навучальны год на завочнае аддзяленне па спецыяльнасцях:

## МЕНЕДЖМЕНТ

Кваліфікацыя – эканаміст-менеджэр.

## БУХГАЛТАРСКІ ЎЛІК, АНАЛІЗ І АУДЫТ

Кваліфікацыя – эканаміст.

Умовы прыёму:

Залік у інстытут выконваецца па выніках прадамнага тэсціравання.

Па-за конкурсам могуць быць залічаны асобы: якія маюць сярэдні бал па атэстацыі аб сярэднім адукацыі не ніжэй за 4,5; якія закончылі сярэднюю спецыяльную вучэбную ўстанову па профілі інстытута. Навучанне платнае.

31 кастрычніка 2000 г. пры інстытуце працуюць вочны і завочны падрыхтоўчыя КУРСЫ па матэматыцы і замежнай мове.

Прыём дакументаў па адрасе: 222310, г. Маладзечна, вул. Машэрава, 3. Тэл. у Маладзечне 70010.

Ліч. Мінскіх РБ №10 ад 17.06.1993 г., індэксы паказчыкаў Мінскага РБ №529 ад 5.08.1999 г.

### Доктар А.А.Хадоржін

## ЛЯЧЭННЕ

ад алкагалізму, залежнасці ад тютуну, збытковай вагі, энурэзу, псарыязу, неўрозаў; біястэмуляцыя + кадыраванне + псіхатэрапія + рэфлексатэрапія.

10.10.2000 г. у маладзечанскім Доме чыгуначнікаў ў 15-00 адбудзецца прыём

Залік на індывідуальны прыём па тэл. у Маладзечне 75264, тэл. у Мінску 2327273.

Ліч. №95 Мін. аховы аздorоўя РБ ад 19.09.96 г. ад 19.09.2001 г.

### Маладзечанскі РВПС

мяняе а/м ГАЗ-52, бензавоз на а/м УАЗ-3962.

Т. у Маладзечне 76055, 71182.

### Вытворца ПРАДАЕ ЦЭГЛУ

чырвоная паўнацелая, адзінарная, маркі М-125, для пачынальных і ўнутраных работ.

Звяртацца па адрасе: Пастаўскі раён, в. Рудка. Тэл. у Паставах 28242. Тэл. у Мінску 524427, 512015.

Тэлефонныя коды гарадоў рэгіёна: Маладзечна - 01773, Вілейка - 01771, Сморгонь - 01592, Ашмяны - 01593, Валошын - 01772, Мядзел - 01797, Астравец - 01591, Мінск - 017(2)

## Рэгіянальная газета

Заснавальнікі: Аляксандр МАНЦЭВІЧ, Дзмітрый ХАРЫТОНАЎ, Ігар ВЕЙС, фірма «ФАВАРЫТ». Пасведчанне № 227. Галоўны рэдактар Аляксандр МАНЦЭВІЧ.

Наш адрас: 222310, Маладзечна, Вялікі Гасцінец, 68а. ТЭЛЕФОНЫ/ФАКС: (01773) 6-96-67, 5-38-41. E-mail: region\_news@irex.minsk.by http://regionnews.promedia.minsk.by

Разліковы рахунак №3012164030006 у аддзяленні Белзнешэканбанка ў Маладзечне, код 211, атрымальнік рэдакцыі «РГ»

Інфармацыйна-рэкламнае штотыднёвае выданне для рэгіёна і рэспублікі. Выходзіць па пятніцах. Тыраж 7010 экз. Індэкс 63212 (індывідуальная падпіска), 63369 (ведамасная падпіска). 17. Падпіска праводзіцца пастаянна ў паштовых аддзяленнях рэспублікі.

№38 (283) 22.09.2000. Друкарня «Перамога», 222310, Маладзечна, вул. Таўлая, 11. Зак. №. Падпісана ў друку ў 13.00 21.09.2000

Маладзечна: Вялікі Гасцінец, 68а. Тэл. 69667, 53841. Вілейка: гасцінца «Вілія», капіравальны цэнтр «Парус». Тэл. 55194, 55284. Сморгонь: Рэдакцыя «Новай газеты Сморгоні», вул. Танкістаў, 8. Тэл. 33077, 34353.

## ПРЫЁМ ДРОБНЫХ АБ'ЯЎ